Status of Women Canada
Condition féminine Canada

Canada

International Trade:

Putting Gender Into the Process

Initiatives and Lessons Learned

By Soraya Hassanali

102-01872/

International Trade:

Putting Gender Into the Process

Initiatives and Lessons Learned

A discussion paper prepared for

Status of Women Canada

December 2000

Soraya Hassanali

This document expresses the views and opinions of the author and does not necessarily represent the official policy or opinion of Status of Women Canada or the Government of Canada.

National Library of Canada Cataloguing in Publication Data

Hassanali, Soraya

International Trade: Putting Gender into the Process: Initiatives and Lessons Learned

Text in English and French on inverted pages.
Title on added t.p.: Commerce international, integration des considerations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques.
Issued also on the Internet.
ISBN 0-662-66197-4
Cat. No. SW21-89/2001-11-23
1. International trade.
2. Free trade – Canada.
3. Canada – Commerce.
4. Women – Canada – Economic conditions.
I. Canada. Status of Women Canada.
II. Title.
III. Title: Commerce international, integration des considerations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques.

HF1479.H37 2001 382 .72 C2001-980374-5E

For more information:
Policy Directorate
Status of Women Canada
125 Slater Street, 11th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 1H9
Tel: (613) 995-7839
Email: policy@swc-cfc.gc.ca
This document is available for download on the Status of Women Canada
Website at: www.swc-cfc.gc.ca

Acknowledgements

In addition to my family, there are a number of people I would like to thank for their assistance and support in the production of this paper. I would like to convey my appreciation to Ann Weston and Alison Van Rooy from the North-South Institute, Elizabeth May from the Sierra Club, and Aaron Cosby from the International Institute for Sustainable Development for generously sharing current research and personal contacts. Thank you also to the library chief at Status of Women Canada, Celine Champagne, and her staff for their outstanding research assistance and professional dedication, and to Nona Grandea from Status of Women Canada, as editor, for her support and encouragement throughout.

Foreword

In the global economy of the 21st century, the importance of trade liberalization to Canada has never been clearer. Exports account for 45.6 percent of our gross domestic product. Everyday Canada does over $2.5 billion worth of business in two-way trade with the rest of the world.

Increasing the amount of goods and services we trade, and reaping the commercial and financial rewards, is certainly a desirable goal of trade liberalization. An equally important objective however, is to contribute to a better quality of life for Canadians and our neighbors around the world.

As we document our record of trade success we must be mindful of the challenges. In designing the trade policy of the future, transparency, engagement, discussion, research and analysis must be part of the process.

This is one of three discussion papers commissioned by Status of Women Canada in the year 2000. The objective is to begin to explore some of the key issues relating to the differential implications and impact of international trade agreements on women and men. It also aims to examine issues of representation and participation of women in the development of international trade policy.

The first paper, entitled *Women and Trade in Canada: An Overview of Key Issues,* provides a brief synopsis of recent trade liberalization processes, and begins to identify key trade issues and their implications for Canadian women.

The second paper, entitled *International Trade Policy: A Primer,* discusses the concepts and evolution of trade rule-making and provides an overview of a number of trade agreements to which Canada is a party. This could be a useful tool for those who are just becoming interested in the development of international trade policy.

The third paper, entitled *International Trade: Putting Gender Into the Process: Initiatives and Lessons Learned*, examines domestic consultative mechanisms for the development of international trade policy, and reviews efforts taken by different actors to integrate gender issues into international trade negotiations both nationally and internationally.

Status of Women Canada is supporting further knowledge building on international trade. In August 2001, the Policy Research Fund of Status of Women Canada issued a call for proposals on the theme *Trade Agreements and Women.* It is hoped that these discussion papers and future policy research through the Policy Research Fund mark important first steps on the path to more transparent trade policy development, with outcomes that support women's economic empowerment, security and autonomy.

TABLE OF CONTENTS

Introduction 7

"Engendering" Trade Policy: A Look at Mechanisms 9

Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade 9
Other Government Departments 10
Federal-Provincial/Territorial Consultations 10
Sectoral Advisory Groups on International Trade 11
Team Canada Inc. Advisory Board 11
Academic Advisory Council on Canadian Trade Policy 11
Trade Policy Consultations and Liaison Division 12
Virtual Tools and the "Gazette Notices" 12
Multi-Stakeholder Consultations 12

Initiatives to Integrate Gender Into Trade Policy 14

The Canada-United States Free Trade Agreement (CUSFTA) 14
The North American Free Trade Agreement (NAFTA) 15
The World Trade Organization (WTO) 16
Efforts to Influence the WTO Agenda 17
Specific Initiatives to Influence WTO Trade Policy 18
The Free Trade Area of the Americas (FTAA) 19

Gender and APEC: A Mainstreaming Approach 21

Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) Forum 21
APEC and Gender 21

Drawing Lessons for the Future 24

Representation 24

Diversity Lens 25
Accountability 25
Effective Consultative Mechanisms 25
Internal Government Mechanisms 25
Multi-level Approach 26

Conclusion 27

Endnotes 28

Selected References 32

Introduction

In December 1999, Canadians and people around the globe became intimately acquainted with televised images of police in riot gear and gas masks charging against thousands of shouting, sign-holding women and men at the World Trade Organization (WTO) Third Ministerial in Seattle, who were declaring "No New Round -- Turn Around!" This image is reminiscent of protests against the 1997 Asia-Pacific Economic Forum (APEC) in Vancouver, the 1998 OECD negotiations on Multilateral Agreement on Investment (MAI), International Monetary Fund/World Bank meetings in Washington DC and Prague in 2000, and more recently, at the Organization of American States (OAS) General Assembly in Windsor. "Anti corporate-led globalization," "controls on financial capital," "debt elimination for poor countries," "fair trade," "economic, social and environmental justice," and "sustainable development" are some of the demands and alternative visions being expressed for a new social and economic order.

For many people, the public debates around global economic restructuring and trade liberalization seem remote from their day-to-day concerns, and the issues are only of interest to economists and trade policy-makers. Yet, these recent examples of coordinated global action are a reflection that this perception is changing. The stalled negotiations on the Multilateral Agreement on Investment and the failure to launch a millennial round of negotiations in Seattle conveyed a clear message to policy-makers in Canada and elsewhere. International trade and other economic agreements need to be viewed as a legitimate reflection of the popular democratic will, particularly in an era where trade barriers are no longer about tariffs on goods but about domestic policies and regulations.

> *International economic policies can no longer be divorced from domestic policies and vice-versa. The linkages are significant, particularly with respect to investment, innovation and competition policies, labour markets and intellectual property protection.....Public interest in linking trade policy with non-trade issues such as the environment and social programs is also leading to demands for and concerns about greater international policy convergence and coherence.*
>
> Michael Hart
> Centre for Trade Policy and Law

Some scholars argue that, when it comes to debates around free trade, what matters is not whether to trade but what kind of rules govern trade. This, it is argued, is at the heart of the debate.[1] This paper departs from this line of thinking somewhat, arguing that while the rules governing trade are indeed important in a rules-based trading system, equally important are "process issues" related to how trade rules are made, and who is involved in determining and enforcing those rules. For policy-makers, two key points emerge from this argument. First, "process issues" (i.e., who's in/who's out) are just as important as the "product." There is a need to understand how consultation mechanisms at the national, regional or international levels may promote meaningful citizen engagement. Second, while meaningful citizen engagement may be necessary to attain trade objectives, in the long run, it may not address the crisis of legitimacy.

An analysis of the emerging public debate indicates that the ideological framework itself is being questioned.

There is increasing skepticism about the promises of trade liberalization and whether trade-led economic growth, privatization and market de-regulation, and a diminished role for governments have led to a higher quality of life in Canada and elsewhere. While there has been a great increase in international trade and foreign investment and currency trading, income inequality has persisted and has grown within countries and between countries. According to recent statistics, the poorest 20 percent of the world population saw a decline in income in the past three decades.[2] Indeed, an impetus behind rising opposition to trade and investment liberalization are the issues of inclusion and equality.

> *Most treatments of structural change harbor a conceptual silence: the failure to acknowledge explicitly or implicitly that global restructuring is occurring on a gendered terrain.*
>
> Isabella Bakker
> The Strategic Silence (1994)

The issue of equality has a clear and visible gender dimension. While the purpose of this paper is not to elaborate on the issues related to the gender impact of trade and investment liberalization, a general point to be made is that opportunities in the new global economy are shaped by resource endowments or access to resources (e.g., assets, incomes, education and skills). If one takes into account the differential impact among women and men, based on race, ethnicity, age, family status, disability and other relational factors that mediate the effects of trade, the issues become even more complex. Yet, these are issues that need to come to the fore, if one is to avoid the pitfall of assuming that the development of economic policies or programs is gender neutral[3] in consequence or effect. Taking these factors into account is an important step to building a broad consensus on trade and investment liberalization.

The purpose of this paper is to examine how structures and processes within which trade policy is formulated may be conducive to putting gender issues on the agenda, and to review past efforts to integrate gender concerns in the formulation of trade policy. The second section examines various consultation mechanisms that are already in place and analyzes the extent to which such mechanisms have facilitated women's participation. The third section reviews the efforts of women's organizations in Canada and globally to influence the trade policy agenda, focused on the Canada-United States Free Trade Agreement (CUSFTA), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), the World Trade Organization (WTO) and the Free Trade Area of the Americas (FTAA). The fourth section examines more closely a slightly different approach taken within the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum--the gender mainstreaming approach. The paper concludes by drawing lessons on ways to "engender[4]" ongoing and future trade policy deliberations.

"Engendering" Trade Policy: A Look at Mechanisms

Three core departments are responsible for international trade policy-making -- the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), Industry Canada (IC), and Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC). While other federal departments are consulted and do play a role, DFAIT has primary responsibility for developing and representing Canada's interests in trade negotiations. Established mechanisms for consultation on Canada's negotiating positions include parliamentary committee(s) -- the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade (SCFAIT); consultation with other government departments (OGD); federal consultation with trade ministers in provincial/territorial governments (FPT); and consultation with Sectoral Advisory Groups on International Trade (SAGITs).

In response to increasing pressure for transparency and public participation in the formulation of trade policy, DFAIT has recently established a series of mechanisms to facilitate consultation with civil society organizations. These include the Team Canada Inc. Advisory Board; multi-stakeholder consultations; virtual consultations on specific sectors via the DFAIT Web site; *Canada Gazette* notice(s) on consultations for trade negotiations, and the Academic Advisory Council on Canadian Trade Policy. In 1998, a new Trade Policy Consultations and Liaison Division (EBC) was established within DFAIT, with a mission to "facilitate and stimulate the involvement of Canadians in the development and implementation for Canada's trade policy agenda, to better reflect Canadian values, priorities and interests."[5] Taken together, there appears to be in place a comprehensive set of established formal and *ad hoc* mechanisms for public consultations to develop Canada's trade policy negotiating positions.

Critics of these mechanisms claim, however, that the existence of political interests seems to affect the structure, function, degree of permanence and composition of players, which results in differences in relative power to shape the process and, ultimately, to influence Canada's trade negotiating positions. This situation appears to promote an "uneven playing field" between social actors and may explain in part why efforts for "constructive engagements" by DFAIT seem to have had limited success. As a result, increasing numbers of Canadian women and men are bypassing the state and seeking to influence trade policy from outside of formal national mechanisms.

Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade (SCFAIT)

In Canada, there is a division of power between the legislative (parliamentary) and the executive bodies as it relates to trade policy. Parliament does not have a formal role in trade policy-making in Canada, and trade policy falls under the authority of the Minister Responsible for Trade (MINT). With the exception of the MINT's presentations on trade in the House of Commons, the Government does not need to seek parliamentary approval on negotiating positions. There are entry points for parliamentary input, however, through parliamentary committees. The Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade is a multi-party structure. It is tasked by the Minister for Trade to solicit the views of Canadians prior to entering into a set of trade

negotiations. The report is tabled in Parliament and is officially responded to by the Government. Women's equality-seeking organizations, human rights organizations, trade unions, environmental NGOs and other social actors have made extensive use of this consultative mechanism to influence trade policy negotiations.[6] The SCFAIT is a good example of a participatory mechanism whereby a wide array of actors can air their views on trade. There are, however, significant limitations. First, the Minister Responsible for Trade must ask the SCFAIT to engage in the consultative process, and provide resources and enough lead time for its findings to meaningfully influence the government's negotiating position. In theory, a formal written response from the Government[7] is required, thus implying some level of governmental accountability. As critics point out however, the Government is not obligated to formally adopt or incorporate any of the recommendations from the SCFAIT Report into its negotiating position.

Other Government Departments

As indicated above, DFAIT, IC and AAFC are the lead federal departments in developing Canada's trade negotiating positions. The federal Cabinet approves general trade policy directions, but not the specific negotiating details. There is some involvement of other larger, federal government departments (who may or may not consult with their own constituencies or women's groups), depending on the sector or issue involved. Generally, Status of Women Canada (SWC) is not viewed as an important voice within trade negotiation discussions or committees, and is not consulted on trade policy. The fact that the federal Ministry Responsible for the Status of Women, as well as Women's Bureaus within other government departments, are not players in the trade policy-making process is one of the key obstacles to integrating a gender perspective in trade policy.

Federal-Provincial/Territorial (FPT) Consultations

"Trade policy can touch on areas of provincial jurisdiction...Provinces are regularly briefed and consulted by DFAIT officials when negotiating positions are being developed."[8] The Minister Responsible for International Trade formally consults with ministerial counterparts in provincial and territorial governments at least once a year. In 1999, two ministerial consultations took place, one in February and one in October.[9]

At present, annual or biannual meetings focus more on briefing provincial/territorial Ministers on Canada's negotiating positions and less on soliciting inputs. This distinction is crucial when looking at process issues. As trade policy moves into areas of provincial jurisdiction such as education and health care, effective and meaningful consultation at the provincial level is of paramount importance. An important issue to be raised is the extent to which Ministries/Departments Responsible for the Status of Women participate in this process. During the February 17, 1999 meeting, "representatives of the business community were invited to share views [with Ministers at the federal/provincial-territorial table] on upcoming trade talks."[10] The fact that non-industry voices were not invited to share views could be perceived by critics as biased in favor of corporate access to high-level decision-makers, thereby giving the business community greater leverage and power to shape the discussion of the consultation.

Sectoral Advisory Groups on International Trade (SAGITs)

Sectoral Advisory Groups on International Trade (SAGIT) committees "advise trade negotiators on the complexities and negotiating priorities within different industrial sectors."[11] As of March 2000, the membership of the SAGITs includes industry representatives, lawyers or hired consultants to industrial groups.[12] Since its inception in the mid-1980s, the composition of membership has changed from the inclusion of union representatives and a few environmental representatives[13] to a solely corporate composition.

Within these 12 advisory groups, 26 out of a total of 226 members are women (11.5%).[14] This figure is less than in 1986, when women represented about 20% of SAGIT membership.[15] Although women on the SAGITs represent their business interests, rather than the interests of women's advocacy organizations,[16] it is interesting to note that there are no female representatives on the SAGITs on apparel and footwear[17]-- sectors that are major sources of women's employment.

Team Canada Inc. Advisory Board

In 1998, Sergio Marchi, then Minister for International Trade, established the Team Canada Inc. Advisory Board, a 20-person industrial group with a mandate to "provide counsel on trade policy and market access questions, as well as issues related to trade and investment promotion; review and offer advice on the government's International Business Development Plan (IBD); monitor results of the plan; and provide guidance on the most effective allocation of resources."[18] In the words of Minister Marchi, "[the Board] will be instrumental in guiding the direction of our trade and investment agenda. This initiative demonstrates the close partnership between government and the private sector."[19]

The establishment of the Team Canada Inc. Advisory Board is significant. It guides the direction of the government's agenda, offers counsel, and to some degree, requires governmental accountability regarding resource allocation in the IBD. As such, it is a very powerful body and symbolizes a unique partnership, in that the "Advisory Board engages directly with the business community and complements the various Sectoral Advisory Groups on International Trade."[20] There is no equivalent partnership with non-corporate actors in Canada. Further, the composition of this board (three women and 17 men) suggests, at least optically, that this structure for trade policy is corporate and male.[21]

Academic Advisory Council on Canadian Trade Policy

The Academic Advisory Council on Canadian Trade Policy is a newer mechanism for engagement in trade policy. It is an informal group of academics that report to the Deputy Minister for International Trade. Generally, the ideological bent of this membership is pro-free trade, with no representation by academics specializing in gender and trade.[22]

Trade Policy Consultations and Liaison Division (EBC)

The recent creation within DFAIT of the Trade Policy Consultations and Liaison Division (EBC) is a positive step forward in efforts to consult with Canadians. Its mission to "facilitate and stimulate the involvement of Canadians in the development and implementation of Canada's trade policy agenda, to better reflect Canadian values, priorities and interests," coupled with the fact that the Director and Deputy Director are women, may increase the comfort level of grassroots and equality-seeking women's organizations seeking greater engagement in formal trade policy-making processes in Canada. Yet, a closer examination of the mandate[23] and specific functions[24] of the EBC indicates that it is more of a coordinating body or a secretariat, rather than an entry point into the trade negotiating process.

Virtual Tools and the "*Gazette* Notices"

There are a number of other consultation mechanisms listed on the DFAIT "Consultations with Canadians" web page.[25] These include sectoral consultations on various trade agreements; electronic versions of '*Gazette* Notices' (i.e., calls for submission of views on trade negotiation printed in the *Canada Gazette*); and virtual consultations with exporters relating to the ongoing General Agreement on Trade in Services (GATS) negotiations. These mechanisms are unidirectional, in that they provide opportunities for women and men to send submissions in writing or electronically to DFAIT. There are no written responses to submissions or feedback on the uptake of views into negotiating positions.

Multi-Stakeholder Consultations

In May and November 1999, "the DFAIT held consultations on Canadian trade policy agenda with .... business, labor, environmental, human rights, international development, consumers, youth and gender groups."[26] The goal of the May meeting was not to provide input into the development of Canada's negotiating positions, but rather to offer "comments, questions and advice... on ways to enhance the process of engaging Canadians."[27] The participants joined working groups, two of which focused on process issues: approaches to integrating horizontal issues in the formulation of Canada's trade objectives and priorities; and mechanisms and processes for providing multi-stakeholder advice to government. Process recommendations from the working groups include:

- Greater transparency and public dialogue on the trade agenda;
- Meaningful dialogue which requires a steady two-way flow of information on substance, approaches and process, as well as input and equal access to official and political levels;
- Ongoing consultation, follow-up and communication, which are essential to a successful process of engagement;
- Government use of analytical work by groups in areas of expertise in the development of government positions and throughout the negotiating process;

- Creation of mechanisms for consultation on horizontal policy issues (environment, gender) mirroring the SAGITs. There was no consensus on whether the mechanism should be parallel to or within the SAGIT process;
- A process of consultation that is transparent, accessible and accountable to, and inclusive of civil society;
- A pro-active approach in international negotiations to "champion" the broader dimensions of trade.

(From the May 20, 1999 Report on Multi-stakeholder Consultations)

While these recommendations are very useful, they highlight certain realities relating to issues of structure, function, permanence, composition of players and relative ability of civil society to shape the trade policy-making process through this mechanism.

A major concern with the multi-stakeholder consultative mechanism is that it is *ad hoc* and informal. While this may be attributed to its relative newness as a consultative mechanism, of greater concern is the fact that its structure, long-term function, permanence and composition of players have not been clearly laid out. Former Minister of Trade, Sergio Marchi has stated that "the multi-stakeholder approach to consultations are dictated by the nature of the issues and the interdependence of domestic and international economic and social policies." Such statements seem to suggest that this mechanism will remain fluid in terms of representation and structure. Critics argue this is not an effective means for giving equal and institutionalized weight, on an on-going basis, to the interests of civil society organizations. Should this mechanism be made permanent however, or, as the recommendation above suggests, be incorporated within the SAGIT structure -- the issue then becomes one of representation or composition. Any new structure would need to ensure that women's equality-seeking organizations are well represented and thus able to integrate a gender perspective into future Canadian trade negotiating positions.

In the absence of institutionalized mechanisms for civil society engagement at the national level in Canada, women's organizations concerned with the "gender blindness" of trade policy will, as in the past, use multiple approaches and strategies of engagement to influence trade negotiations now underway multilaterally (i.e., World Trade Organization) and regionally (i.e., Free Trade Area of the Americas).

Initiatives to Integrate Gender Into Trade Policy

Since the late 1980s, women's organizations have sought to influence the trade policy agenda, beginning with the Canada-United States Free Trade Agreement (CUSFTA). As the discussion below will show, the strategies used to influence the formulation of trade policy reflect a high level of frustration on the part of these organizations, with the lack of meaningful participation in the national-level policy-making process.

The Canada-US Free Trade Agreement (CUSFTA)

The Canada-United States Free Trade Agreement (CUSFTA) came into force in 1989 after 18 months of negotiation. What is interesting about the CUSFTA is that it marked the beginning of political activism in Canada on trade, with women's organizations playing a leading and highly visible role outside of formal structures.

Trade policy in Canada has historically been viewed as a purely economic exercise requiring limited civil society input. This de-politicized view of trade meant that only business interests were involved in consultations, with participation from labor representatives in some of the SAGIT committees. It was assumed that trade unions would represent social sector concerns and, by that logic, women's interests.[29] While initially, trade unions agreed to participate, the Canadian Labour Congress subsequently dictated that their members not participate, based on the strength of ideological objections to free trade.[30] The lack of participation by trade unions in the SAGITs meant that social sector and women's issues or gender concerns were completely absent during the development of negotiating positions.

Women's voices continued to be absent in consultations at the provincial-territorial level. The Trade Minister held closed meetings with private sector representatives and with provincial government representatives from finance or economic departments, and not with ministries responsible for social or women's issues.[31] Moreover, to the disappointment of many women's organizations and labour groups, the government did not incorporate any of the recommendations from the Special Joint Parliamentary Committee established for CUSFTA, nor from the Royal Commission on the Economic and Development Prospects for Canada Report, which "recommended a whole series of social sector adjustments and transitional arrangements to protect the labour force."[32]

When negotiations began in 1986, women's groups and other organizations, frustrated with exclusion from national-level consultation mechanisms, attempted to communicate directly to Simon Reisman (the chief Canadian negotiator) and his team. Reports indicate that Reisman found this approach "frustrating... as "special interest groups" were trying to communicate their perceptions of costs and benefits of what was being negotiated *after* the process has already commenced."[33] Reisman, however, admitted that "there may have been important interests which were not adequately reflected by the representative government process which needed direct access to the formation of negotiating objectives."[34]

The National Action Committee on the Status of Women (NAC) was one of the most vocal challengers of the CUSFTA, although early challenges stressed the possible negative effects of trade on employment rather than ideological or social policy concerns.[35] By the time negotiations ended in 1987, NAC had joined anti-free trade groups in a coalition called the Pro-Canada Network (PCN). The PCN engaged in a National Day of Action and was active in the pre-election and election campaigns of 1988.[36] As a member of this coalition, NAC's approach and engagement with government on trade became more confrontational.[37]

During this period, there were also efforts to understand the impact of international trade on women. For example, the Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW) commissioned three background papers on the impact of free trade on women. While the findings from these papers were diverse, the common position was that "trade liberalization is not gender neutral."[38]

The North American Free Trade Agreement (NAFTA)

After fourteen months of intense negotiations, Canada, the United States and Mexico signed the North American Free Trade Agreement (NAFTA) on December 17, 1992. NAFTA was ratified in all three countries by 1993, and went into effect in January 1994. Like the CUSFTA, consultations on NAFTA did not seek to engage women's organizations, but only business representatives and trade unions. The National Action Committee on the Status of Women indicated that it was through "leaks of preliminary documents related to NAFTA that valuable information was gleaned and resistance mobilized."[40] According to feminist scholars Gabriel and Macdonald, Canadian women were less active in the fight against the NAFTA than the CUSFTA:[41]

> Women's responses to NAFTA were conditioned by their prior experiences organizing against the CUSFTA. What this translated into were fewer efforts to try to attain gains for women within the agreement and a renewed focus on challenging the paradigm of corporate-led, neo-liberal restructuring through coalition building.

During the NAFTA negotiations, NAC made real efforts to promote international solidarity among women in Canada, the United States and Mexico. NAC joined a group of "reformers" and anti-NAFTA "radicals" as part of the Action Canada Network, which played a major role in fostering tri-national alliances. Resistance took the form of "cross-border alliances between groups such as Mujer Obrera in El Paso, Fuerza Unidad in San Antonio and the Coalition for Justice in the Maquiladoras."[42] Tri-national linkages among women were promoted by Mujer a Mujer, a non-governmental organization (NGO) engaged in public education, lobbying and training programs to develop gender and race analysis on the effects of global restructuring on women.[43]

Wider opposition to NAFTA emerged on environmental and labour issues. Groups in Mexico joined in an informal alliance with groups and coalitions in the United States and Canada (including Quebec) under the banner of the "Common Frontiers" project.[44]

"While transnational coalitions could not derail the NAFTA agreement outright, groups in the United States were able to capitalize on domestic political opportunities in the United States and Mexico (i.e., elections), and get side agreements on labour and environment by 1993."[45] While the side agreements on environment and labour are often criticized as ineffective and gender-blind, some women's groups were "hopeful that it would open up new institutional space for contesting violations of women's rights."[46]

The World Trade Organization (WTO)

Representatives of 23 non-Communist countries signed the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) at the Geneva Trade Conference in 1947. The purpose of the GATT was to develop common rules for international trade and to promote world peace through economic interdependence. "Subsequent rounds of tariff and trade negotiations of goods took place at regular intervals until the conclusion of the Uruguay round at the end of 1994, at which time provisions for a new organization to govern world trade was agreed upon."[47] On January 1, 1995, the World Trade Organization (WTO) replaced the GATT.

The World Trade Organization (WTO), with a current membership of 141 countries, "encompasses broad areas of economic and development policy enforced through a dispute settle mechanism. These areas include: services, agriculture and intellectual property rights, and some regulations on investment."[48] Arguably, the dispute settlement mechanism is what makes the WTO so powerful, as judgements from disputes are binding and enforceable through the imposition of large fines or even trade sanctions against the nation in breach of WTO tenets. Another feature unique to the WTO is the Trade Policy Review Mechanism (TPRM), "designed to promote greater understanding of the costs and benefits of trade policies of GATT member countries."[49] While these substantive and procedural changes have brought both praise and criticism of the new organization, there continues to be criticism from women's groups that the WTO remains a male-led institution,[50] blind to concerns of women and/or gender in international trade policy.

WTO Ministerial meetings occur every two years. The first WTO Ministerial took place in Singapore (1996), the second in Switzerland (1998) and the third in the United States last year (1999). While NGOs, including women's groups, were accredited to attend each Ministerial, national-level consultations processes varied among countries. As a result of increased lobbying and high profile campaigns against global trade and investment negotiations (e.g., the anti-MAI campaign), however, most G-7 countries were motivated to hold at least some form of pre-Ministerial consultation with civil society organizations. In Canada, the full complement of national-level mechanisms for consultation was utilized.

Efforts to Influence the WTO Agenda

Representation on national delegations is one way that civil society organizations and women's groups can influence WTO negotiations. In 1999, two environmental NGOs were included in the official Canadian delegation[51] and many European governments sent NGO representatives, including some women's groups, as official delegates.

For most international NGOs, however, national affiliation is not feasible as there are issues of representation based on gender, geography, North-South differences and ideological orientation.

For many women's groups, the WTO Ministerial is a strategic venue to increase visibility and raise awareness on gender and trade issues. For instance, at the 1996 Ministerial, activists from all over the world created a Women's Caucus. It issued "a press statement calling for gender-sensitive policy formulation and decision-making processes, for the collection of gender dis-aggregated data in all WTO research, as well as argued for a gender analysis in the reports of country Trade Policy Reviews."[52] In 1998, groups from the first Ministerial women's caucus banded together to create the Informal Working Group on Gender and Trade (IWGGT). The group presented a concept paper on gender and trade and a case study it commissioned, which showed the gender-differentiated aspects of trade liberalization in Ghana.[53] These documents were presented to governments, WTO staff and other civil society organizations (CSOs) at the second Ministerial—before the Trade Policy Review for Ghana was scheduled to begin.

At the third Ministerial in the United States, events by and for women were even more elaborate and extensive. In Seattle, the Women's Caucus issued "calls for dialogue and participation from the global women's community, held two panels highlighting women's efforts to organize around trade at the regional and international level, and produced a two page *Declaration* addressing issues and implementation of the *Agreement on Agriculture and Services* from a feminist gender perspective." [54]

In addition to the activities of the Women's Caucus, a full-day parallel NGO event around the theme "Women, Democracy and Development" was organized for non-accredited groups to examine the gender effects of trade policy.[55] While the third Ministerial in Seattle will be remembered for the collapse of the negotiations and the massive, non-violent protests by well-organized CSOs, it should be noted that attempts were made to influence the trade negotiations and to put gender issues on the agenda—both inside and outside of the official negotiations.

Beyond the efforts of women's groups to raise the level of visibility and dialogue around gender and trade at WTO Ministerials, there are few options to further influence international trade policy. Early efforts by the IWGGT to contact staff and Directors within the WTO yielded few results.[56] Moreover, in the absence of formal mechanisms for NGO participation within the WTO, efforts to lobby the Secretariat or the Director General to promote gender issues are *ad hoc*. To ensure continuity in the event of a new Director General, international women's organizations have opted for a long-term strategy of building capacity, which includes promoting trade and economic literacy among women globally, undertaking further research and disseminating these results. As well, women's groups have looked to other international forums (e.g., United Nations conferences) and organizations (e.g., International Labour Organization) to

find horizontal entry points or opportunities to address issues of gender and international trade policy.[57]

Specific Initiatives to Influence WTO Trade Policy

There have been a number of different strategies to address the "democratic deficit"at the WTO and the absence of mechanisms to ensure that social, labor and environmental concerns are taken into account. While many groups focus their energies on issues of access, transparency and participation,[58] others, such as the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU), World Confederation of Labor, International Labor Rights Fund (USA), International Centre for Human Rights and Democratic Development (Montreal, Canada) and Brussels-based SOLIDAR, are actively promoting the inclusion of a social clause within the WTO/ILO. While quite supportive of efforts to democratize the WTO, women's groups remain divided over the latter, partly as a result of the anti-social clause work of the UK-NGO Women Working Worldwide.[59] There are also attempts by some academics and NGOs in Europe to introduce sustainable impact assessment (SIA) of trade agreements[60] in order to ensure that environmental and social development goals are not worsened (and, preferably, are bettered) by trade liberalization. Many of the above-mentioned strategies have not been the main entry points through which women's groups have attempted to "engender" WTO processes.

To date, organizations such as the Informal Working Group on Gender and Trade (IWGGT) and Women in Development Europe (WIDE) have focused their attention on promoting gender-aware country Trade Policy Reviews. Other groups, such as the US-based Women, Environment and Development Organization (WEDO) and the Canadian Feminist Alliance for Feminist Action (FAFIA), focus their efforts on advocacy and information dissemination on globalization and trade/economics.

Two groups, the Washington-based Centre of Concern (COC) and a coalition of women from the developing "South" called the Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN), have spearheaded a unique NGO initiative. The "gender and trade project" began with an electronic conference on gender and trade in 1998, wherein participants from around the globe were linked to electronic conference rooms, each with a different sectoral focus (e.g., agriculture, intellectual property rights, etc.). This exchange took place over a nine-month period, after which a "Strategic Planning Seminar on Gender and Trade" was held in Grenada in December 1999. This seminar brought together feminist economists and activists from around the globe. The outcome of this meeting was the establishment of the International Gender and Trade Network (IGTN) with an interim secretariat (Center of Concern); a steering committee with regional representation from Africa, Asia Caribbean, Europe, Latin America, North America and the Pacific; and focal points for research and trade literacy work for women and other NGOs focused on the WTO and the FTAA.[60]

There have been positive developments within the WTO that hold some promise in terms of "engendering" trade policy. Statistics recently produced by the WTO included gender-disaggregated data in the area of agriculture, industry and services.[61] While further investigation needs to be undertaken to determine if this information is available in all sectors, this is a victory for the 1996 Women's Caucus that originally issued this demand -- a positive sign that international lobbying can effect change.

The Free Trade Area of the Americas (FTAA)

The Summit of the Americas process is an institutionalized set of meetings at the highest level of government decision-making in the Western Hemisphere. While regional summits are not new, the 1994 Miami Summit of the Americas is viewed as the first modern hemispheric summit.

In addition to producing a *Declaration* and *a Plan of Action,* the 34 elected government heads in attendance agreed "to work towards creating a *Free Trade Area of the Americas (FTAA),* to be concluded no later than 2005."[62] While negotiations of the FTAA officially began in April 1998 at the second Summit of the Americas in Santiago, Chile, negotiations unofficially began a month earlier at the Trade Ministers meeting in San Jose, Costa Rica. At this meeting, Canada was selected to act as the Chair for the first eighteen months of FTAA negotiations, and to host the fifth Ministerial meeting in Toronto in November 1999. The sixth Western Hemisphere Trade Ministers meeting took place in Argentina in April 2001, just prior to the third Summit of the Americas in Quebec City.

At the national level, DFAIT has conducted consultations with industry and civil society organizations (CSOs) since 1998, using the mechanisms detailed earlier. Consequently, the criticisms that consultative mechanisms favour industry, and are not conducive to engendering trade policy, carry over to the FTAA.

What is unique about the FTAA structure is that a consultative mechanism for civil society participation exists. This mechanism, called the "Open Invitation to Civil Society", allows CSOs to submit their views in writing to the Committee of Government Representatives on the Participation of Civil Society (CGR), which in turn transmits these views to trade ministers. On November 1, 1998, *CGR* issued an open invitation seeking input by March 1999, to feed into the Trade Ministers meeting in Toronto, Canada. From this first call, 72 submissions were received, the majority from business or business-related non-profit organizations in Canada and the United States.[63]

Critics consider it undemocratic that CSO recommendations are not directly made known to Trade Ministers, and suggest that the CGR openly filters input not deemed to be on trade-related matters or presented in a constructive manner.[64] While it is not clear what "trade-related matters" are exactly, nor what input is considered to be constructive, it is believed that these two stipulations were made to "alleviate the concern of some officials that 'non-trade issues' such as human rights, gender issues and poverty were being brought into the trade arena."[65]

In response to what is seen as an ineffective means of consultation with civil society, Canadian CSOs have joined with human rights, labour, women's, environment and other organizations from across the hemisphere to form a coalition called the Hemispheric Social Alliance (HSA).[66] The Alliance works outside of formal structures to present a new ideological vision for the FTAA and the Hemisphere. It created an *Alternatives for the Americas* document, which:

> ...address[es] the major topics of the agenda for the FTAA negotiators...and topics which governments [consider to be 'non-trade concerns'] ...but are of extreme social

> importance -- human rights, environment, labor, immigration, the role of the state and energy... Issues concerning women and indigenous peoples have been incorporated throughout the document.[67]

Immediately preceding the Toronto Trade Ministerial in 1999, the Alliance organized, along with other groups, an Americas FTAA Civil Society Forum and presented papers and proposals to Trade Ministers from 22 countries that agreed to receive directly recommendations regarding FTAA negotiations.[68] Women's groups from across the Hemisphere are active in the Alliance, particularly Women's Edge, a Washington-based NGO.[69] In concert with other women's groups, Women's Edge organized the "Women's Forum" within the Americas FTAA Civil Society Forum, and drafted a chapter for the *Alternatives for the Americas* document.

Efforts to influence the FTAA negotiations are also coming from other quarters of civil society. Since the first meeting of Trade Ministers in 1995, the business sector has held parallel meetings called The Americas Business Forum in order to promote business interests and influence the terms of FTAA negotiation and debate.[70] The ABF has been successful largely because it recognized the importance of early input into negotiations. Since 1996, the ABF has held meetings prior to Trade Ministerial meetings.[71] At present, there are no mechanisms within the FTAA to include the ABF formally and permanently. Requests to participate as observers at the Ministers' meetings and negotiating groups have been rejected.[72] As the private sector's participation at the hemispheric level is determined by the Americas Business Forum, it is interesting to note that the women leaders and representatives from women's business associations held an inaugural "Breakfast" on the margins of the ABF in 1999. This event involved the presentation of recommendations *Women and the FTAA: Our Contribution to Economic Prosperity*[73] directly to Canada's Minister of Trade.

Gender and APEC: A Mainstreaming Approach

Efforts to influence the trade policy agenda have not been exclusively outside formal structures and institutions. The experience in the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum has demonstrated that some concrete results can be achieved through partnerships, working both from outside and from within formal structures.

Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC)

The Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum is an inter-governmental forum created in 1989, and consists of 21 Asia-Pacific economies. APEC is not a trade bloc, nor a negotiating body. It is used as a vehicle to promote "free and open trade and investment" and to further multilateral trade at the WTO. Trade liberalization schemes are adopted voluntarily by member economies through Individual Action Plans (IAPs). As APEC is not a trade agreement, there has been no impetus to establish national level consultation mechanisms for civil society consultation. Within APEC structures, there are no mechanism for consultation or links with civil society. APEC, however, is formally linked with business groups such as the APEC Business Advisory Council (ABAC) and the Pacific Economic Co-operation Council (PEEC). Through the APEC Study Center's Consortium (ASC), the forum is linked to academic research institutions in APEC member economies. As a result of these formal linkages with business and academia, it may not be surprising that APEC is the object of political and process-related criticisms from grassroots organizations as being undemocratic, unaccountable, non-transparent and business-led. Civil society activists have been very visible around APEC, with prominent international protests involving thousands of participants. These include parallel People's Forums and two International Women's Conferences against APEC in 1996 and 1997.

APEC and Gender

Despite the fact that there are no formal mechanisms within APEC for civil society input, a number of individuals and women's business organizations, in partnership with officials from select APEC economies, have lobbied extensively through the Women Leaders Network of APEC economies (WLN) to put gender issues "front and center." Efforts to mainstream gender into APEC fora were facilitated through inter-governmental mechanisms at multiple levels within APEC structures, and through domestic level mechanisms in Canada.

As early as 1993, the Human Resources Development Working Group in APEC began to address gender issues; however, the catalyst for the integration of gender in APEC is the WLN. Created in 1996, the WLN is a network of largely middle- and senior-level women in business, government, academe and civil society from APEC member countries. Capitalizing on its access to resources, information and APEC decision-makers, the WLN has been proactive in its efforts to offer recommendations on gender mainstreaming and analysis to Leaders, SME Ministers and Trade Ministers in their annual meetings since 1996. The WLN lent its political support to the first APEC Ministerial Meeting on Women in 1998, and has since engaged in initiatives relating to issues facing business women in APEC economies. Two early Canadian think-pieces which

detail some of the policy and structural constraints involved in engendering APEC fora are *The Policy Implications for Gender Equality Issues in APEC*(1996) by Lorna Marsden and *Gender Front and Centre: An APEC Primer*(1997) by Heather Gibb from the North-South Institute. More recently, other WLN initiatives include the creation of the Confederation of Women's Business Councils of APEC economies (1998); and the Indigenous Women in Exporting Business Seminar (1999).

At its first meeting in the Philippines in 1996, the WLN adopted a *Call to Action*, which urged APEC Leaders to recognize and integrate gender as a cross-cutting issue in APEC and to work in partnership with the WLN. The WLN also made specific recommendations with respect to small and medium enterprises, human resources development and industrial science and technology. As a result of these efforts, Leaders at the APEC Summit in 1996 agreed to put special emphasis on the full participation of women and youth in the implementation of APEC's economic and technical cooperation agenda.

Building on the opening secured by the WLN, Canada, as the 1997 APEC Chair, established within the federal government an interdepartmental subcommittee on APEC and Gender, to "advance in APEC, government commitment to promote and support global gender equality, as well as to implement the 1996 APEC Ministerial and Leaders' directives on women."[74] The objectives of the interdepartmental subcommittee were "to build on existing work on gender; to identify gaps in knowledge and activity and to target key entry points in the APEC structure."[75] The interdepartmental subcommittee was co-chaired by Status of Women Canada and DFAIT. Through this internal governmental mechanism, Canada adopted a two-track approach to integrating gender in APEC, using high-level APEC senior officials as "champions" for gender issues at the senior officials' meetings (SOM) and also promoting gender-related initiatives in various APEC working groups. In concert with other APEC economies, these champions were able to exert influence at the Ministerial and Leaders' levels. As a result of these strategies, change has been startlingly rapid at all levels.

At the Leader and Ministerial levels, Canada and the Philippines were successful in generating the political will, supported by the WLN, to hold an APEC Ministerial Meeting on Women in the Philippines in 1998. The output from this Ministerial was the recommendation to the Senior Officials' Meeting (SOM) to develop a Framework for the Integration of Women in APEC. The SOM subsequently established an Ad Hoc Task Force for the Integration of Women in APEC with the sole mandate to develop the Framework. The Framework was completed and endorsed by Ministers within the year. In order to implement the Framework, the SOM Ad Hoc Advisory Group on Gender Integration (AGGI) has been established, with a two-year mandate to "develop APEC's awareness of the Framework; build capacity in gender analysis and the collection and use of sex-disaggregated data; acquire knowledge of good examples of gender-integrated policies and projects; and for APEC to gain experience with gender integration." [76]
The AGGI have since delivered information sessions to a number of APEC fora.

At the working group level, there have been significant efforts since 1996 to integrate gender in the Human Resources Development Working Group (HRDWG), the Industrial, Science and Technology Working Group (ISTWG), the Telecommunications Working Group (TELWG), the Transportation Working Group (TPTWG) and the Tourism Working Group. Policy level work

has also taken place in the Working Group on Small and Medium Enterprises (PLGSME) and at the project level in the Working Group on Fisheries (FWG).

Despite positive mainstreaming outcomes in APEC, grassroots women's organizations and other critics contest the processes through which these gains were achieved, particularly the role played by the WLN. According to some critics, the WLN is a network of professional or economically privileged middle-aged women, with power in government and/or their respective economies, who use "efficiency arguments" to gain support for women's inclusion in APEC. Critics of the WLN argue that the "efficiency approach" supports neo-liberal ideology, privileging economic development and growth over human development and ecological sustainability. In addition to ideological differences, "power, age, class, race, ...differentials determine which women work from within formal structures and which ones work from the outside."[77]

Other critics maintain that much of the success in integrating gender has occurred at the working group level and in the economic and technical cooperation agenda (ECOTECH) of APEC, and that the trade investment liberalization and trade facilitation agenda (TILF) of APEC remains relatively untouched by gender mainstreaming efforts.

Indeed, there is much still to be done. Nevertheless, APEC remains a unique example, as it is the only one of the multilateral trade forums to explicitly address gender concerns at the official level, "despite the fact that social issues are considered peripheral to its [main economic] agenda."

Lessons for the Future

An examination of consultative mechanisms already in place, past efforts by women's organizations to influence trade policy, and the gender mainstreaming efforts within APEC offer a set of valuable lessons. It is clear that over the last decade, there has been a high level of frustration among civil society organizations, including women's organizations, with respect to national-level mechanisms for consultation on international trade policy. This frustration has been the impetus for bypassing the state to form international networks and alliances, in order to express opposing views and alternative visions of a global economic order. Parallel summits and conferences, as well as street protests, have become a common feature of high-level international economic forums.

Another point to be made is that there have been marked differences in approach and strategy to "engender" trade policy. The strategies range from ensuring access and representation (i.e., NGO representatives in delegations, gender mainstreaming), to social clauses, to "engendering" review mechanisms such as the Trade Policy Reviews, and long-term capacity-building via trade literacy initiatives. The differences in approach are marked by ideological perspectives, most evident in the polarization of views with respect to "engendering" the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum. The question of whether to engage and ensure women's access and participation through the Women Leaders Network, or to express opposition to the whole model of corporate-led globalization, was the hallmark of this polarization. The wide range of perspectives and strategies, however, provides a fertile ground for identifying the positive elements that can be built upon.

Representation

A recurrent theme in the review, starting from CUSFTA in the late 1980s to ongoing negotiations under the FTAA and the WTO, is the unevenness of the playing field. In all of these cases, business interests are well represented, although women's business interests may be less so. The predominance of industry representation is evident in the Sectoral Advisory Groups on International Trade and the business advisory bodies that are formally affiliated with APEC. There are no equivalent links with civil society organizations.

The under-representation of women is also a key feature of the process. In ensuring women's representation in consultative or advisory bodies, the CUSFTA and NAFTA consultations offer a valuable insight. During consultations on these agreements, the assumption was made that trade unions would represent women's interests. Yet trade unions do not necessarily refer to women's issues, nor do they necessarily represent the specific concerns of women workers. Further, female representatives on the SAGITS often represent business interests and not the concerns of grassroots women's groups.

In order to integrate gender into trade negotiations, representatives from women's organizations should be represented in advisory groups and involved at the beginning of the consultation phase at all levels.

Diversity Lens

As international networks were formed, it became apparent that there were differences in perspectives between the North and the South, and within Northern countries where the impact of trade agreements is mediated by factors such as race, ethnicity, culture and geographical location, among others. During the NAFTA negotiations, many women's groups in the United States and Mexico offered a gender analysis of NAFTA and trade policy in general, which included a diversity lens. As women are not as a group, homogenous, their experiences of increased trade liberalization will not be the same. This is a key argument for building a broad consensus on trade and investment liberalization.

Accountability

Another recurrent theme is the absence or lack of accountability in consultative mechanisms. For example, while the government does respond to the concerns outlined in the report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade (SCFAIT), it has no obligation to integrate any of the concerns in the formulation of trade policy. Another example is the call for submissions through *Gazette* notices, whereby there are no government responses to the submissions. These unilateral or one-way consultations were a key concern identified during the *ad hoc* informal multi-stakeholder consultation.

Effective Consultative Mechanisms

In cases where formal links with civil society organizations were established, how the input from these organizations is channeled into the trade policy-making process is an area that warrants further study. In the case of the Free Trade Area of the Americas (FTAA), issues that were considered not trade-related or constructive were filtered out by the Committee of Government Representatives for Civil Society Input (CGR). It is clear that effective mechanisms need to not only provide an entry point for civil society input, but ensure an upward flow to policy-makers.

Internal Government Mechanisms

As mentioned earlier in the discussion, trade and economic policy tend to be considered as primarily within the purview of a few government departments. Governmental bodies responsible for gender issues have not had a role in the development of negotiating positions. This may be considered as a missed opportunity for trade policy to be informed by a wider range of constituencies. In fact, input provided through interdepartmental collaboration would serve to complement consultative mechanisms that are external to government. Women's ministries can play a role in ensuring that a wide spectrum of women's voices is heard in the development of negotiating positions.

In the case of APEC, the creation of an interdepartmental subcommittee, co-chaired by Status of Women Canada and the Department of Foreign Affairs, was an extremely important element of the process. Regular meetings were held on a monthly basis, and included representatives from other government departments. The close collaboration between Status of Women Canada and DFAIT meant that the APEC policy-making process was accessible to gender experts.

Multi-Level Approach

Another perspective on public engagement in policy development is offered by the gender mainstreaming approach that was taken with respect to APEC, wherein work was undertaken on multiple levels. At the highest level, a *Leaders Declaration* included a commitment to women's participation. Government officials (via the interdepartmental committee) acted as champions for gender issues at the level of APEC Senior Officials and Working Groups, raising the profile of gender issues to a Ministerial level, which provided an opening to pursue a mainstreaming agenda. Opportunities presented by this opening were fully realized through the creation of a Framework for the Integration of Women in APEC, and the establishment of the SOM Ad Hoc Advisory Group on Gender Integration (AGGI) with a clear mandate to build capacity in gender analysis within APEC. The systematic, multi-level approach used in the case of APEC offers important lessons for future engagement.

Conclusion

Given the myriad strategies that have been taken in the past, it may not be useful to take a cookie-cutter approach to putting gender on the trade policy agenda. The reality is that no two trade agreements, organizations or multilateral forums are alike and that structures, frameworks, processes and mandates differ from one agreement or organization to the next. Drawing from the review of the experiences in CUSFTA, NAFTA, FTAA, the WTO and the APEC forum, however, it may be possible to develop a "hybrid approach" for gender integration in the Canadian context. The hybrid approach would adopt aspects of the APEC mainstreaming approach that were effective, while heeding process-related concerns raised in each of the cases with respect to participation, representation and inclusiveness. Overall, steps would need to be taken to make institutions transparent, accessible, open and accountable, in order to allow for democratic expression and participation within structures of decision-making. This would include reform of the national-level machinery for consultations with civil society, in order to level the playing field for all social actors.

Judging from the polarization occurring around globalization processes, which are viewed as corporate-led and representing a narrow range of interests, a different international trade strategy for the future may need to be considered -- one which is inclusive, equitable and sustainable; allows for the attainment of both economic and social goals; and ensures that the benefits of globalization are shared by all countries and all people.

Endnotes

[1] Cathy Blacklock. 2000. *Women and Trade in Canada an Overview of Key Issues.* A discussion paper prepared for Status of Women Canada. Ottawa: SWC. August.

[2] UNDP. 1999. *Human Development Report 1999.* New York United Nations.

[3] For more on the presumed "gender neutrality" of economic policy, see Elson, Diane. 1991. *Male Bias in the Development Process.* Manchester: Manchester University Press.

[4] Webster's New World Dictionary defines the term "engender" as "to bring into being; to bring about; cause; produce; to be produced; originate." (New York: Webster's New World Dictionary, 1988, p. 450) Feminists have adopted this term to reflect the use, need, or application of 'gender analysis' to inform a particular process, structure or policy. In this context, the term 'engender' has gained widespread popularity in policy circles. See for example the UNDP (1995) Human Development Report 1995, p. 23: "[Economic] Development if not engendered, is endangered."

[5] Personal communication with Danielle Ayotte, Director, Trade Policy Consultations and Liaison Division (EBC), the Department of Foreign Affairs and International Trade, March 24, 2000.

[6] See http://www.parl.gc.ca for names of individuals and groups who participated in past SCFAIT cross-country hearings.

[7] The Government of Canada's response to the SCFAIT Report on the World Trade Organization and the Free Trade Area of the Americas negotiations can be found at http://www.dfait-maeci.gc.ca.

[8] Kathleen Macmillan. 2000. *International Trade Policy: A Primer.* A paper prepared for Status of Women Canada. Ottawa: SWC. March.

[9] For the reports from the October 7, 1999 and February 17, 1999 FPT Trade Ministers' meetings, go to the web page http://www.dfait-maeci.gc.ca under "Consultations with Canadians."

[10] Canada Export on-line. "FPT Trade Ministers Meet." (Today's Stories, March 20, 1999) http://www.dfait-maeci.gc.ca/engliah/news/newsletr/canex/990320ae.html.)

[11] Ibid., 8. (2000)

[12] From SAGIT Membership Lists, EBC, March 24, 2000.

[13] Susan Joekes and Ann Weston. 1994. *Women and the New Trade Agenda.* New York: United Nations Development Fund for Women (UNIFEM.) p. 26.

[14] Ibid., 12.

[15] Ibid., 13 (1994) p. 26

[16] This distinction is also noted in Joekes and Weston, 1994, p. 26.

[17] Ibid., 12.

[18] DFAIT. "Marchi Announces Members of Team Canada Inc. Advisory Board." http://www.dfait-maeci.gc.ca/english/news/press_releases/98_press/98-002e.html. January 9, 1998, No. 2.

[19] Ibid., 18.

[20] http://www.dfait-maeci.gc.ca

[21] Ibid., 18. Membership list attached.

[22] Personal communication. Source requested anonymity.

[23] EBC Mandate: "The Trade Policy Consultations and Liaison Division (EBC) develops and implements the strategy that coordinates the Canadian Government's approach to consultations on trade policy. The Division: Supports and provides guidance to DFAIT trade policy divisions for their consultation and outreach initiatives; provides Canadians with accurate, clear, up-to-date information on Canada's trade policy agenda; establishes mechanisms for collecting the opinions of Canadians on trade policy including in connection with trade negotiations/agreements (e.g., WTO, NAFTA, FTAA, EFTA) and related issues." Personal communication, Danielle Ayotte, Director EBC, March 24, 2000.

[24] EBC Functions: "More specifically, EBC: I) Manages and coordinates FPT trade policy relations and the ongoing exchange of information, positions, concerns on trade policy issues; II) Manages and coordinates the SAGIT process that provides the Minister with advice on trade policy; III) Develops and maintains, in collaboration with other divisions, a series of operational tools such as the Trade Negotiations and Agreement website, E-branch contact databases, consultation/outreach calendars, etc.; IV) Develops and maintains a network of stakeholders; V) Manages and coordinates, as mandated by senior management, multi-stakeholder consultations dealing with horizontal issues;

VI) Collaborates with the Communications Branch in preparing outreach and communications strategies and products on trade policy." Personal communication, EBC, March 24, 2000.

[25] DFAIT web site: http://www.dfait-maeci.gc.ca, "Consultations with Canadians."

[26] DFAIT, "Public Consultations on FTAA and WTO negotiations: Multi-stakeholder Consultations on Canada's Trade Agenda." www.dfait-maeci.gc.ca/tnc-nac/multi-summary-e.asp

[27] Ibid., 26.

[29] Lorna Marsden. 1992. "Timing and Presence: Getting Women's Issues on the Trade Agenda." Revised Version (1) prepared for the July 18-19 Meeting of the GUILD INN GROUP, Bangkok, Thailand.

[30] Ibid., 29.

[31] Ibid., 29.

[32] Ibid., 29. For a good summary of The Special Joint Parliamentary Committee Report, refer to Marsden, 1992, p. 25.

[33] Ibid., 29.

[34] Ibid., 29.

[35] Ibid., 29.

[36] It is important to recognize that in any coalition there may be differing approaches and political strategies followed by diverse actors. What is important to recognize is that they are united over a larger theme and committed to some kind of action. For more on the nuances between groups in Pro-Canada Network, see Canadian Development Report (CDR) (1999), "Confronting the Global Economic Constitution." *Civil Society and Global Change.* Alison Van Rooy. (ed.) Ottawa: The North-South Institute. Chapter 8.

[37] Martha Macdonald. 1994. "Economic Restructuring and Gender in Canada: Feminist Policy Initiatives." Prepared for Gender and Macroeconomics Workshop University of Utah. June. p. 19 (quoting Sylvia Bashevkin. (1989) "Free trade and Canadian feminism: The Case of the National Action Committee on the Status of Women," *Canadian Public Policy*, vol. 15, no. 4, pp. 303-375.)

[38] MacDonald (1994). For more detail on the differences in the CACSW-commissioned papers see MacDonald, p. 18.

[39]Ann Weston. 1993. "The NAFTA Side Agreements and their Implications for Women: Soft Bark and Not Much Bite?" Paper presented at Economic Equality Workshop, November 29-30, 1993. Ottawa: Status of Women Canada.

[40] Marjorie Griffin Cohen, Laura Ritchie, Michelle Swenarchuck, Leah Vosko. 1998. "Globalization: Some Implications and Strategies for Women." Toronto: The National Action Committee on the Status of Women.

[41] Christina Gabriel and Laura Macdonald. 1994. "NAFTA, Women and Organizing in Canada and Mexico: Forging a Feminist Internationality." *Millennium: Journal of International Studies*, Vol. 23, No. 3, (Winter) pp. 535-62.

[42] Laura Macdonald. Forthcoming. "Trade with a Female Face: Women and the New International Trade Agenda," *Trade and the New Social Agenda*, in Caroline Thomas and Annie Taylor (eds.) pl: Routledge.

[43] Ibid., 42. P. 22. Mujer a Mujer has recently dissolved b/c of lack of funding.

[44] See the Common Frontiers Web site for more information at: http://www.web.net/comfront/

[45] Weston (1993)

[46] Ibid., 42

[47]Barbara Guptill, and Carol Goldenberg, Elyn Swanson. 1999. "Evolving Trade Treaties: Threats or Opportunities." The League of Women Voters of Seattle Education Fund. April, Seattle, USA.

[48] International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD) "Accreditation Schemes and Other Arrangements for Public Participation in International Fora: A Contribution to the Debate on WTO and Transparency." Geneva: ICTSD. November.

[49] Ibid., 13. p. 30.

[50] Women Working Worldwide cites the Management of the GATT as 100% male (quoted in Macdonald).

[51] For a full list of delegates on the 'official' Canadian delegation to the Third WTO Ministerial in Seattle, December 1999, refer to the DFAIT Web site: http://www.dfait-maeci.gc.ca

[52] Press Release, 12 December 1996. "WTO is Gender Blind." A copy of the press release can be found in the *ICDA Journal: Focus on Trade and Development.* Vol. 5, no. 1, 1997, pp. 55-56.

[53] Myriam Vander Stichele. 1998. "The Need for a Gender Analysis of the WTO: Ghana Case Study." IWGGT.

[54] Maria Riley. 2000. "Trade is a Woman's Issue: Women at the WTO Third Ministerial in Seattle." *Report from the Centre of Concern.* January. This report can be accessed from the Centre of Concern's web site at: http://www.org/coc.

[55] Ibid., 54. http://www.org/coc.

[56] For an account of these efforts see Halle, Angela 1997, "Follow-Up Meeting." In *ICDA Journal: Focus on Trade and Development.* Vol. 5, no. 1, 1997, p. 56.

[57] These efforts have yielded results. Within the context of the United Nations, the *United Nations Development Fund for Women (UNIFEM)* Trade Program focuses specially on "the gender differentiated impact of trade policies and the gender dimensions in the trade policy making process." In addition to commissioning papers and other resources on gender and trade, UNIFEM is involved in capacity building on gender and trade at global, regional and national levels. For more on UNIFEM's work see http://www.unifem.undp.org. Another UN agency, the *United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)* hosted in 1999, a *pre-UNCTAD X Experts Workshop on Trade, Sustainable Development and Gender.* According to the Chair's Summary, "much interest was shown in the lack of attention paid to gender issues in the negotiations of international trade agreements and in sub-regional and regional trade arrangements..." A full report on the pre-UNCTAD X meeting can be found at http://www.unctad.org. Women's equality-seeking organizations have also looked to global (United Nations) conferences as an entry point to engender trade policy. Evidence of this can be seen in the *Declaration for Economic Justice and Women's Empowerment* produced during the Preparatory Committee meetings for the CSW, Beijing +5 Review, March 1999. The influence of these advocacy groups along with growing literature on the gender implications of economic policies, economic restructuring, structural adjustment and trade liberalization is beginning to be felt. The official Beijing +5 and the World Summit for Sustainable Development WSSD+5 make reference to globalization and the gender-differentiated effects of trade liberalization on women.

[58] See for example, Charnovitz, Steve. 1996. "Participation of Non-Governmental Organizations in the World Trade Organization." Pennsylvania: *Journal of International Economic Law.* Spring, Vol. 17, no 1.

[59] For more on the Women Working Worldwide WTO Project contact Manchester University, UK. http://www.women-ww@mcr1.poptel.org.uk.

[60] For a copy of the Report on the Grenada Seminar, planning and outcomes from the gender and trade project and information on WTO gender and trade advocacy see http://www.coc.org.coc

[61] See WTO Negotiations on Agriculture and Services (Press/167). Accompanying statistics for employment in agriculture, industry and services for all WTO member economies in 1980 and 1990 are gender-disaggregated.

[62] Summit of the Americas Information Network. "The Summit Process." http://www.summit-america.org/Summit-papers/Summit-Process.html, p. 1.

[63] Yasmine Shamsie. 2000. "Engaging with Civil Society: Lessons from the OAS, FTAA and Summits of the Americas." Ottawa: North-South Institute (NSI), Canadian Foundation for the Americas (FOCAL) and the International Centre for Human Rights and Democratic Development (ICHRDD.) January.
For a breakdown of the 72 submissions (i.e., 4 relating to gender) see http://www.newecon.org/global/Trade/FTAA-Analysis.html

[64] *Ibid.*, 18

[65] *Ibid.*, 64

[66] For more on the Hemispheric Social Alliance see http://www.web.net/

[67] For the full text of the *Alternatives for the Americas* document see http://www.globalexchange.org

[68] For the final Report from the Americas FTAA Civil Society Forum see http://www.web.net/~comfront/cf_doc_final report.html

[69] For more on the efforts by Women's Edge to integrate a gender perspective into trade negotiations and trade policies see http://www.womensedge.org

[70] "Civil Society vis-à-vis regional and hemispheric integration III"
http://lanic.utexas.edu/project/sela/eng_docs/spclxxciodi1-2000-3.html

[71] Ibid., 70

[72] Ibid., 70

[73] For more on the women leaders inaugural "Breakfast" and the February 2000 Final Report see IFES/CIDA Delegation to the ABF and Women Leaders Breakfast, Toronto Ontario November 1-3, 1999.
See www.abfcanada.com/english/womenleaders.html.

[74] Heather Gibb. *Gender Front and Centre: An APEC Primer*. North-South Institute. Ottawa, p. 38.

[75] Ibid., 38.

[76] APEC Secretariat 2000. "Gender-related developments in APEC 1995-2000."

[77] Vancouver Status of Women. 1997. "Engendering the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC Forum). Document produced for Session 2 of the Women Leaders' Network meeting, Ottawa-Hull, September13-16. Ottawa: Status of Women, Canada, p. 7.

Selected References

Bakker, Isabella. ed. 1994. *The Strategic Silence: Gender and Economic Policy*. London: Zed Books.

_____, ed. 1996. *Rethinking Restructuring: Gender and Change in Canada*. Toronto: University of Toronto Press.

Beneria, Lourdes and Amy Lind. 1995. "Engendering International Trade; Concepts, Policy and Action." N. pl: Gender, Science and Development Programme and the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM). GSD Working Paper Series No. 5, July 1995.

Blacklock, Cathy. August 2000. *Women and Trade in Canada: An Overview of Key Issues*. A discussion paper prepared for Status of Women Canada. Ottawa: Status of Women Canada.

Canadian Development Report. 1999. "Confronting the Global Economic Constitution." In Alison Van Rooy, ed., *Civil Society and Global Change*. Ottawa: The North-South Institute.

Charnovitz, Steve. 1996. "Participation of Non-Governmental Organizations in the World Trade Organization." *Pennsylvania: Journal of International Economic Law*. Vol. 17, no. 1 (Spring 1996).

Cohen, Marjorie Griffin, Laura Ritchie, Michelle Swenarchuck, and Leah Vosko. 1998. *Globalization: Some Implications and Strategies for Women*. Toronto: The National Action Committee on the Status of Women.

Elson, Diane. 1991. *Male Bias in the Development Process*. Manchester, England: Manchester University Press.

Falk, Richard. 1999. *Predatory Globalization: A Critique*. Malden, Massachussetts: Polity Press.

_____. 1997. "State of Siege: Will Globalization Win Out?" *International Affairs*. Vol. 73, no. 1, pp. 123-136.

Gabriel, Christina and Laura Macdonald. 1994. "NAFTA, Women and Organizing in Canada and Mexico: Forging a Feminist Internationality." *Millennium: Journal of International Studies*. Vol. 23, no. 3, (Winter 1994), pp. 535-62.

Gibb, Heather. 1997. *Gender Front and Centre: An APEC Primer*. Ottawa: North-South Institute.

Giddens, Anthony. 2000. *Runaway World: How Globalization is Reshaping our Lives.* New York: Routledge.

Goodings, Stewart. 1999. "Broadening Public Engagement in APEC." Consultation Document, May 17, 1999. Ottawa: Department of Foreign Affairs and International Trade.

Grandea, Nona. 1997. "Engendering the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC Forum)." Document produced for Session 2 of the Women Leaders' Network meeting, Ottawa-Hull, September 13-16, 1997. Ottawa: Status of Women Canada.

Guptill, Barbara, Carole Goldenberg, and Elyn Swanson. 1999. "Evolving Trade Treaties: Threats or Opportunities." Seattle: The League of Women Voters of Seattle Education Fund, April.

Hart, Michael. 1994. *What's Next? Canada, the Global Economy and the New Trade Policy*. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law.

_____. 1992. *Trade-Why Bother?* Ottawa: Centre for Trade Policy and Law.

Informal Working Group on Gender and Trade (IWGGT). 1998. *Gender and Trade; Some Conceptual and Policy Links*. Geneva: IWGGT.

International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD). November 1999. *Accreditation Schemes and other Arrangements for Public Participation in International Fora: A Contribution to the Debate on the WTO and Transparency*. Geneva: ICTSD.

Joekes, Susan and Ann Weston. 1994. *Women and the New Trade Agenda*. New York: United Nations Development Fund for Women (UNIFEM).

Kalb, Don, ed. 2000. *The Ends of Globalization: Bringing Society Back In*. Lanham, Maryland: Rowman and Littlefield Publishers.

Keller-Herzog, Angela. December 1996. "Globalization and Gender: Development Perspectives and Interventions." Prepared for Women in Development and Gender Equity Division, Policy Branch, Canadian International Development Agency.

Macdonald, Laura. Forthcoming. "Trade with a Female Face: Women and the New International Trade Agenda." In Caroline Thomas and Annie Taylor, eds., *Trade and the New Social Agenda*. Pl: Routledge.

_____. Forthcoming. "Gender and Canadian Trade Policy: Women's Strategies for Access and Transformation."

MacDonald, Martha. June 1994. "Economic Restructuring and Gender in Canada: Feminist Policy Initiatives." Paper prepared for the Gender and Macroeconomic Workshop, University of Utah.

Marchand, Marianne and Anne Sisson Runyan, eds. 2000. *Gender and Global Restructuring: Sightings, Sites and Resistances*. London: Routledge.

Marsden, Lorna. 1992. "Timing and Presence: Getting Women's Issues on the Trade Agenda." Revised Version (1) Prepared for the July 18-19 Meeting of the GUILD INN GROUP, Bankok, Thailand.

_____. October 1996. *The Policy Implications for Gender Equality Issues in APEC.* Conference of Senior APEC Leaders' Network from APEC Economies, Manila, Philippines.

Martin, Hans-Peter and Harold Schumann. 1998. *The Global Trap: Globalization and the Assault on Prosperity and Democracy.* Montreal: Black Rose.

O'Brien, Robert et al. 2000. *Contesting Global Governance: Multilateral Economic Institutions and Global Social Movements*. London: Cambridge University Press.

Rebick, Judy. 2000. *Imagine Democracy*. Toronto: Stoddart.

Riley, Maria. 2000. *Trade is a Woman's Issue: Women at the WTO Third Ministerial in Seattle*. Report from the Centre of Concern. [Cited January 2000.] <www.org/coc>.

Scholte, Jan Aart. "The WTO and Civil Society." *Journal of World Trade*. Kluwer Law International, United Kingdom. Vol. 33, no. 1 (1999), pp. 107-123.

_____. 1999(b). "Global Civil Society: Changing the World." *CSGR Working Paper*, No. 31/99.

Sen, Gita and Caren Grown. 1987. *Development, Crises, and Alternative Visions: Third World Women's Perspectives*. New York: Monthly Review Press.

Shamsie, Yasmine. January 2000. *Engaging with Civil Society: Lessons from the OAS, FTAA and Summits of the Americas*. Ottawa: North-South Institute (NSI), Canadian Foundation for the Americas (FOCAL) and the International Centre for Human Rights and Democratic Development (ICHRDD).

Sinclair, Scott. 2000. *The WTO: What Happened in Seattle? What's Next In Geneva?* Ottawa: Canadian Centre for Policy Alternatives.

Stubbs, Richard and Geoffrey Underhill, eds. 2000. *Political Economy and the Changing Global Order*. Oxford: Oxford University Press.

United Nations Development Programme (UNDP). 1995. *Human Development Report 1995*. New York: United Nations.

_____. 1996. *Human Development Report 1996*. New York: United Nations.

_____. 1999. *Human Development Report 1999*. New York: United Nations.

United Nations Research Institute of Social Development (UNRISD)/Centre for Policy Dialogue (CPD). 1997. *Working Toward a More Equitable Macro-Economic Agenda*. Report of the UNRISD/CPD Workshop: Rajendrapur, Bangladesh, November 26-28, 1996. Geneva: UNRISD.

Vancouver Status of Women. 1997. "Impacts of Corporate Globalization on Women." *Women Oppose Corporate Globalization*. Vancouver: Vancouver Status of Women.

Vander Stichele, Myriam. 1998. *The Need for a Gender Analysis of the WTO: A Ghana Case Study*. IWGGT.

Weston, Ann. 1993. "The NAFTA Side Agreements and their Implications for Women: Soft Bark and Not Much Bite?" Paper presented at Economic Equality Workshop, November 29-30, 1993. Ottawa: Status of Women Canada.

_____. June 1999. "Gender and Trade: A Millennium Round Agenda?" Paper presented at the APEC Study Centre.

Woman to Woman. 1993. *Changing Economies: Free Trade and the Global Agenda: Bringing Women into the Picture*. Toronto: Women to Women Global Strategies.

Condition féminine Canada
Status of Women Canada

Canada

Commerce international: Intégration des considerations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques

Initiatives et leçons

Soraya Hassanali

Commerce international :

Intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques

Initiatives et leçons

Document de travail rédigé pour

Condition féminine Canada

Décembre 2000

Soraya Hassanali

Ce document exprime les opinions et points de vue de l'auteure et ne correspond pas nécessairement à la politique officielle ou aux opinions de Condition féminine Canada ni du gouvernement du Canada.

Données de catalogage avant publication de la Bibliothèque nationale du Canada

Hassanali, Soraya

Commerce international, integration des considerations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques: initiatives et leçons.

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.
Titre de la p. de t. addit.: International Trade, putting gender into the process.
Publ. Aussi sur l'Internet.
ISBN 0-662-66197-4
No. de cat. SW21-89/2001

1. Commerce international.
2. Libre-échange – Canada.
3. Canada – Commerce.
4. Femmes – Canada -- Conditions écomoniques.

I. Canada. Condition feminine Canada.
II. Titre.
III. Titre: International trade, putting gender into the process.

HF1479.H37 2001 382'.72 C2001-980374-5F

Pour d'autres renseignements, veuillez communiqué avec la,
Direction d'analyse et élaboration des politiques
Condition féminine Canada
123, rue Slater, 11e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1H9
Téléphone: (613) 995-7839
Courriel: policy@swc-cfc.gc.ca
Ce document est aussi accessible sur le site Web de Condition féminine Canada
à l'addresse: www.swc-cfc.gc.ca

Remerciements

Je tiens à remercier, outre ma famille, certaines personnes pour l'aide et le soutien qu'elles m'ont apportés au cours de la rédaction du présent document. Je songe notamment à Ann Weston et à Alison Van Rooy, de L'Institut Nord-Sud, à Elizabeth May, du Sierra Club, et à Aaron Cosby, de l'Institut international du développement durable, qui n'ont pas hésité à me transmettre des renseignements sur les recherches en cours ainsi que les noms de personnes-ressources. Je remercie aussi Céline Champagne, bibliothécaire en chef à Condition féminine Canada, et son personnel pour leur dévouement professionnel et toutes les recherches que ces personnes m'ont aidée à effectuer, sans oublier Nona Grandea, de Condition féminine Canada, qui a révisé le document sans ménager son soutien et ses encouragements.

Avant-propos

Dans le contexte de l'économie mondiale du XXI[e] siècle, l'importance pour le Canada de la libéralisation des échanges n'a jamais été aussi évidente. Les exportations représentent 45,6 p. 100 de notre produit intérieur brut. Chaque jour, la valeur des échanges bilatéraux du Canada avec le reste du monde atteint plus de 2,5 milliards de dollars.

Il est certainement souhaitable, dans le cadre de la libéralisation du commerce, d'augmenter les échanges de biens et de services et d'en retirer des bénéfices financiers. Il est cependant tout aussi important de contribuer à assurer une meilleure qualité de vie aux Canadiennes et Canadiens ainsi qu'à nos semblables partout dans le monde.

Tout en documentant nos succès commerciaux, il ne faut pas oublier les défis. Le processus d'élaboration de la future politique commerciale doit être transparent, en plus de favoriser la participation, la discussion, la recherche et l'analyse.

Le présent document est l'une des trois études commandées par Condition féminine Canada en l'an 2000. L'objectif est de commencer à examiner certains des grands enjeux des conséquences et de l'impact différents des accords commerciaux internationaux sur les femmes et les hommes. Il s'agit aussi d'examiner les questions de représentation et de participation des femmes à l'élaboration de la politique commerciale internationale.

> Le premier document, qui s'intitule *Les Canadiennes et le commerce : Survol des principaux enjeux*, fait un survol des récents processus de libéralisation des échanges commerciaux et entreprend de recenser les principaux enjeux commerciaux et leurs répercussions sur les Canadiennes.
>
> Le deuxième document, *Politique internationale en matière de commerce : Une introduction*, traite des concepts et de l'évolution des règles commerciales et présente un aperçu d'un certain nombre d'accords commerciaux auxquels le Canada est partie. Ce document pourrait être un outil utile pour les personnes qui commencent à s'intéresser à la formulation de la politique commerciale internationale.
>
> Le troisième document, *Commerce international : Intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques. Initiatives et leçons*, examine les mécanismes nationaux de consultation pour l'élaboration de la politique commerciale internationale, et passe en revue les efforts déployés par divers intervenants et intervenantes afin d'intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes aux négociations commerciales internationales tant au niveau national qu'international.

Condition féminine Canada appuie l'acquisition de nouvelles connaissances sur le commerce international. En août 2001, un appel de propositions était lancé par le Fonds de recherche en matière de politiques du Ministère sur le thème « Les accords commerciaux et les femmes ». Condition féminine Canada espère que ces documents de discussion, ainsi que toute recherche en matière de politiques qui sera menée par l'entremise du Fonds de recherche en matière de politiques, marqueront les premières étapes importantes menant à un processus d'élaboration des politiques commerciales plus transparent, dont les résultats favoriseront l'habilitation économique, la sécurité et l'autonomie des femmes.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....7

Intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les politiques commerciales : coup d'œil sur les mécanismes 10

Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international 11
Autres ministères 11
Consultations fédérales-provinciales-territoriales.....12
Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur.....12
Conseil consultatif d'Équipe Canada inc.....13
Conseil consultatif d'universitaires sur la politique commerciale canadienne.....13
Direction des consultations et de la liaison – Politique Commerciale 13
Outils virtuels et avis publiés dans la *Gazette du Canada*.....14
Consultations multisectorielles.....14

Initiatives d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les politique commerciales.....16

Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.....16
Accord de libre-échange nord-américain 17
Organisation mondiale du commerce.....18
Tentatives d'influencer le programme de l'OMC.....199
Exemples d'initiatives destinées à influer sur les politiques commerciales de l'OMC .....
.....2020
Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA).....21

Une approche intégrée de l'égalité entre les sexes à l'APEC.....22

Organisation de coopération économique Asie-Pacifique 23
L'APEC et l'égalité des sexes 23

Leçons pour l'avenir 26

Représentation.....26
Diversité.....27
Responsabilisation.....27
Mécanismes consultatifs efficaces.....27
Mécanismes gouvernementaux internes.....27
Approche fondée sur de multiples niveaux.....28

Conclusion 29

Notes de fin de page.....30

Références.....35

Introduction

En décembre 1999, les téléspectatrices et téléspectateurs du Canada et de la planète ont pu regarder les images télévisées de policiers en tenue anti-émeute et équipés de masques à gaz lancer l'assaut contre des milliers de femmes et d'hommes qui criaient et portaient des pancartes lors de la troisième réunion des ministres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), à Seattle, déclarant « *La bourse ou la vie — choisissons la vie!* ». Cette image rappelle les manifestations contre l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC), à Vancouver en 1997, les négociations de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) relativement à l'Accord multilatéral sur l'investissement (AMI), en 1998, les réunions du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale à Washington DC et à Prague, en 2000, et, plus récemment, l'Assemblée générale de l'Organisation des États américains (OEA), à Windsor. Une « mondialisation non dirigée par les entreprises », l'« exercice de contrôle sur les capitaux », l'« élimination de la dette des pays pauvres », le « commerce équitable », la « justice économique, sociale et environnementale » ainsi que le « développement durable » sont quelques-unes des demandes et des visions dissidentes qui sont exprimées en faveur d'un nouvel ordre social et économique.

> *Les politiques économiques internationales ne peuvent plus être séparées des politiques intérieures, et vice versa. Les corrélations sont importantes, surtout lorsqu'il est question de politiques sur l'investissement, l'innovation et la concurrence, de marchés du travail et de protection de la propriété intellectuelle... La volonté du public de lier les politiques commerciales à des enjeux de nature non commerciale comme l'environnement et les programmes sociaux s'accompagne d'une volonté de convergence et de cohérence accrues des politiques internationales.* [*Traduction*]
>
> Michael Hart
> Centre de droit et politique commerciale

Bien des gens estiment que les débats publics entourant la restructuration de l'économie mondiale et la libéralisation du commerce n'ont pas grand-chose à voir avec leurs préoccupations quotidiennes, et ne concernent que les économistes et les responsables des politiques commerciales. Pourtant, ces exemples récents d'une action mondiale concertée sont le reflet d'une évolution de cette perception. L'interruption des négociations sur l'AMI et l'échec du lancement d'une ronde de négociations du millénaire à Seattle ont envoyé un message limpide aux décisionnaires du Canada et d'ailleurs. Les accords sur le commerce international et d'autres questions économiques doivent être vus comme un reflet légitime de la volonté démocratique populaire, surtout en cette période où les obstacles au commerce ne proviennent plus des tarifs douaniers imposés sur les marchandises, mais bien des politiques et des règlements intérieurs.

Selon certains universitaires, les débats sur le libre-échange ne portent pas tant sur le bien-fondé des échanges commerciaux que sur les types de règles qui devraient régir ces échanges, ce qui, à leur avis, est au cœur du débat[1]. Le présent document s'éloigne quelque peu de cette ligne de pensée, car tout en admettant que les règles commerciales sont effectivement importantes dans un système commercial réglementé, les « questions de processus » qui déterminent comment ces règles sont conçues et qui sont responsables de leur conception et de leur application le sont tout

autant. Pour les décisionnaires, deux points clés se dégagent de cet argument. Premièrement les « questions de processus » (c.-à-d. qui est inclus et qui est exclu) sont tout aussi importantes que le « résultat ».

Il convient de se demander comment les mécanismes consultatifs aux échelons national, régional ou international peuvent favoriser un engagement significatif des citoyennes et des citoyens. Par ailleurs, si un tel engagement peut être nécessaire à l'atteinte d'objectifs commerciaux, il peut ne pas régler la crise de la légitimité à longue échéance. Une analyse du nouveau débat public révèle que le cadre idéologique lui-même est remis en question.

> *Le traitement du changement structurel comporte la plupart du temps un silence conceptuel : le refus de reconnaître de manière explicite ou implicite que la restructuration mondiale ne se joue pas sur un terrain neutre quant à l'égalité des sexes.* [*Traduction*]
>
> Isabella Bakker
> The Strategic Silence (1994)

De plus en plus, on doute des promesses de la libéralisation du commerce et on se demande si la croissance économique portée par le commerce extérieur, la privatisation et la déréglementation du marché, d'une part, et la réduction des interventions gouvernementales, d'autre part, ont amélioré la qualité de vie au Canada et ailleurs. Malgré la croissance soutenue des échanges internationaux, de l'investissement étranger et des opérations de change, les inégalités entre les revenus ont persisté et se sont accentuées, à l'intérieur des pays et entre les pays. Selon des statistiques récentes, le cinquième le plus pauvre de la population mondiale a vu ses revenus baisser au cours des trois dernières décennies[2]. D'ailleurs, la question de l'inclusion et de l'égalité est l'un des fers de lance du mouvement d'opposition à la libéralisation du commerce et de l'investissement.

La question de l'égalité comporte une dimension femmes-hommes claire et visible. Nous ne souhaitons pas ici nous étendre sur les questions liées aux répercussions sur chacun des sexes de la libéralisation du commerce et de l'investissement, mais il convient de souligner que les possibilités offertes par la nouvelle économie mondiale sont fonction des ressources possédées ou de l'accès à des ressources (p. ex., éléments d'actif, revenus, éducation et compétences). Si l'on voulait tenir compte des répercussions différentes chez les hommes et les femmes selon la race, l'origine ethnique, l'âge, la situation familiale, les incapacités et d'autres facteurs relationnels qui influent sur les effets du commerce, les enjeux seraient encore plus complexes. Pourtant, ce sont des enjeux à mettre en évidence pour éviter de présumer que l'élaboration des politiques ou des programmes économiques a des conséquences ou des effets identiques chez les deux sexes[3]. La prise en considération de ces facteurs est un pas important vers l'établissement d'un vaste consensus sur la libéralisation du commerce et de l'investissement.

Nous verrons ici comment les structures et les processus d'élaboration des politiques commerciales peuvent contribuer à mettre les considérations liées à l'égalité entre les sexes à l'ordre du jour, et nous étudierons les efforts déployés par le passé pour tenir compte de ces différences dans l'élaboration des politiques commerciales. La deuxième section du document décrit les mécanismes consultatifs en place et évalue dans quelle mesure ils ont facilité la participation des femmes.

La troisième section passe en revue les efforts déployés par les groupes de femmes au Canada et dans le monde afin d'influencer les politiques commerciales, en particulier l'*Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis* (ALECEU), l'*Accord de libre-échange nord-américain* (ALENA), l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce* (GATT), l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA). La quatrième section se penche sur l'approche légèrement différente adoptée par l'APEC, soit une approche intégrée de l'égalité entre les sexes. En conclusion, nous tirons des leçons sur des manières d'intégrer les considérations liées à l'égalité[4] entre les sexes aux délibérations actuelles et futures relatives aux politiques commerciales.

Intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les politiques commerciales : coup d'œil sur les mécanismes

Trois ministères sont responsables au premier chef de l'élaboration des politiques sur le commerce international : le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), Industrie Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada. Même si d'autres ministères fédéraux sont consultés et jouent effectivement un rôle, c'est au MAECI qu'il incombe principalement de définir et de défendre les intérêts du Canada dans les négociations commerciales. Les mécanismes suivants permettent de mener des consultations au sujet des positions de négociation du Canada : les comités parlementaires, en l'occurrence le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international (CPAECI), les consultations avec d'autres ministères, les consultations fédérales avec les ministres du Commerce des gouvernements provinciaux et territoriaux, et la consultation des Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCSCE).

En réponse aux pressions de plus en plus fortes exercées en faveur d'une plus grande transparence dans l'élaboration des politiques commerciales et d'une participation accrue du public à ce processus, le MAECI a récemment mis en place une série de mécanismes destinés à faciliter la consultation avec les organisations de la société civile, notamment le Conseil consultatif d'Équipe Canada inc., des consultations multisectorielles, des consultations virtuelles relatives à des secteurs précis par le truchement du site Web du ministère, la publication dans la *Gazette du Canada* d'avis intitulés « Consultations en vue de négociations commerciales » et le Conseil consultatif d'universitaires sur la politique commerciale canadienne. En 1998, le Ministère a mis sur pied une nouvelle Direction des consultations et de la liaison – Politique commerciale (EBC) dont la mission consiste à « faciliter et à stimuler la participation de la population canadienne à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques commerciales du Canada afin de mieux refléter les valeurs, les priorités et les intérêts du pays[5] ». À prime abord, il semble y avoir une série complète de mécanismes officiels et ponctuels pour consulter le public au sujet des positions de négociation du Canada en matière de politique commerciale.

Les critiques de ces mécanismes soutiennent toutefois que l'existence d'intérêts politiques semble influer sur la structure, la fonction, le degré de permanence et la composition des parties consultées, ce qui engendre des différences dans le pouvoir relatif de façonner le processus et d'exercer une influence sur les positions du Canada dans les négociations commerciales. Cette situation semble empêcher les intervenantes et intervenants sociaux de jouer à armes égales et pourrait expliquer en partie le succès mitigé des initiatives de « mobilisation constructive » du MAECI. Il s'ensuit que de plus en plus de Canadiennes et de Canadiens contournent l'État et cherchent à influencer les politiques commerciales hors des mécanismes nationaux officiels.

Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international

Au Canada, le corps législatif (Parlement) et l'organe exécutif se partagent les pouvoirs relatifs aux politiques commerciales. Le Parlement canadien ne joue pas de rôle officiel dans l'élaboration des politiques commerciales et celles-ci relèvent du ministre du Commerce. À l'exception des présentations effectuées par le ministre à la Chambre des communes au sujet du commerce, le gouvernement n'a pas à faire approuver ses positions de négociation par le Parlement.

Le Parlement peut toutefois donner son avis, par l'entremise des comités parlementaires. Le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international (CPAECI) est une structure multipartite, chargée par le ministre du Commerce de recueillir les opinions des Canadiennes et des Canadiens avant le début de négociations commerciales. Il dépose au Parlement un rapport auquel le gouvernement répond officiellement.

Les groupes de promotion de l'égalité des femmes et des droits de la personne, les syndicats, les organisations non gouvernementales environnementales (ONGE) et d'autres intervenantes et intervenants sociaux ont très souvent eu recours à ce mécanisme consultatif pour tenter d'influencer les négociations sur les politiques commerciales[6]. Le CPAECI est un bon exemple de mécanisme participatif, qui permet à un large éventail de parties d'exprimer leurs points de vue sur le commerce. Il a toutefois d'importantes limites. Premièrement, le ministre du Commerce doit demander au CPAECI de s'engager dans le processus consultatif, lui fournir des ressources et prévoir des délais suffisants pour que ses conclusions puissent influencer de manière significative la position de négociation du gouvernement. En théorie, l'exigence d'une réponse écrite officielle du gouvernement[7] sous-entend une certaine obligation pour le gouvernement de rendre des comptes. Comme le soulignent toutefois les critiques, le gouvernement n'est pas tenu d'adopter ou d'intégrer officiellement les recommandations du CPAECI dans sa position de négociation.

Autres ministères

Comme nous l'avons déjà dit, le MAECI, Industrie Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada sont les ministères fédéraux chargés de l'élaboration des positions de négociation du Canada sur le commerce. Le Cabinet fédéral approuve l'orientation générale des politiques commerciales, mais non les détails précis des négociations. Participent également à ce processus d'autres ministères fédéraux de plus grande envergure (qui peuvent consulter ou non la population ou les groupes de femmes) selon le secteur ou l'enjeu en cause. En général, Condition féminine Canada n'est pas considéré comme un intervenant important dans les discussions ou les comités associés aux négociations commerciales, et n'est pas consulté au sujet des politiques commerciales. Le ministère fédéral responsable de la condition féminine et les bureaux de promotion de la femme des autres ministères sont donc exclus du processus d'élaboration des politiques commerciales, ce qui constitue l'un des principaux obstacles à l'intégration à la politique commerciale d'une perspective qui tient compte des différences entre les sexes.

Consultations fédérales-provinciales-territoriales

« Certains aspects de la politique commerciale concernent les provinces… C'est pourquoi les responsables du MAECI veillent à les renseigner et à les consulter régulièrement lorsque vient le temps d'élaborer les objectifs canadiens de négociations[8] ». Le ministre fédéral du Commerce international consulte ses homologues des provinces et des territoires au moins une fois par année. En 1999, deux consultations ministérielles ont eu lieu, l'une en février et l'autre en octobre[9].

Actuellement, les réunions annuelles ou semestrielles servent davantage à informer les ministres des provinces ou des territoires des positions de négociation adoptées qu'à leur demander leur avis. Cette distinction est cruciale lorsqu'on examine les enjeux associés au processus. Lorsque la politique commerciale entre dans des champs de compétence provinciale comme l'éducation et la santé, il devient primordial de consulter efficacement et sérieusement les provinces. Une autre question importante doit être soulevée : le degré de participation des ministères et des organismes responsables de la condition féminine au processus.

Lors de la réunion du 17 février 1999, en « prévision de discussions plus larges, des représentants du milieu des affaires ont été invités à exprimer leur opinion sur les prochains pourparlers commerciaux » aux ministres des paliers fédéral, provincial et territorial[10]. Les critiques pourraient estimer que le fait de n'inviter que les porte-parole de l'industrie à exprimer leurs points de vue favorise l'accès des entreprises aux décisionnaires de haut niveau, donnant ainsi aux gens d'affaires plus d'influence et de pouvoir que les autres membres de la société quant à l'orientation des discussions tenues lors des consultations.

Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur

Les comités des Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCSCE) « conseillent les négociatrices et les négociateurs commerciaux sur les complexités et priorités de négociation de ces secteurs[11] ». En mars 2000, les GCSCE se composaient de porte-parole de l'industrie, d'avocates et d'avocats ou de consultantes et consultants engagés par des groupes industriels[12]. Lors de leur création au milieu des années 1980, les GCSCE comptaient des porte-parole des syndicats et quelques porte-parole du secteur environnemental[13], mais ils ne proviennent plus aujourd'hui que du milieu des affaires.

Dans ces 12 groupes, 26 des 226 membres sont des femmes (11,5 p. 100)[14], soit moins qu'en 1986, puisque les femmes représentaient alors 20 p. 100 des membres[15]. Même si les femmes qui siègent aux GCSCE représentent leurs intérêts commerciaux plutôt que les intérêts des groupes de femmes[16], il est intéressant de noter qu'aucune femme ne siège au GCSCE sur les vêtements et les chaussures[17], des secteurs qui sont pourtant d'importantes sources d'emplois pour les femmes.

Conseil consultatif d'Équipe Canada inc.

En 1998, Sergio Marchi, alors ministre du Commerce international, a mis sur pied le Conseil consultatif d'Équipe Canada inc., un groupe de 20 porte-parole de l'industrie chargé de formuler « des avis sur la politique commerciale et l'accès aux marchés, ainsi que sur des questions touchant le commerce et la promotion des investissements. Les membres examineront le Plan de développement du commerce international du gouvernement et formuleront des conseils à cet égard. Ils suivront aussi les résultats obtenus et donneront des directives quant à la façon la plus efficace d'affecter les ressources[18] ». Selon le ministre Marchi, les membres du Conseil « permettront de déterminer l'orientation de notre programme en matière de commerce et d'investissement. Cette initiative témoigne des liens étroits qu'a noués le gouvernement avec le secteur privé pour aider les entreprises canadiennes à évoluer avec succès sur les marchés internationaux[19] ».

Le Conseil est important. Il guide l'orientation du programme gouvernemental, formule des conseils et, dans une certaine mesure, exige des comptes du gouvernement quant à l'affectation des ressources du Plan de développement du commerce international. Il s'agit donc d'un organe très puissant, symbole d'un partenariat unique puisque « cet organisme s'adresse plus directement aux milieux des affaires et apporte un complément utile aux divers groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur[20] ». Il n'existe pas de partenariat équivalent avec les secteurs non industriels au Canada. De plus, la composition du Conseil (3 femmes et 17 hommes) semble indiquer, à première vue, que cette structure en matière de politique commerciale est la chasse gardée des entreprises et des hommes[21].

Conseil consultatif d'universitaires sur la politique commerciale canadienne

Ce conseil est un mécanisme plus récent d'engagement dans l'élaboration des politiques commerciales. Il s'agit d'un petit groupe d'universitaires qui rendent compte au sous-ministre du Commerce international. Le groupe est majoritairement favorable au libre-échange et ne compte pas d'universitaires spécialistes en matière d'égalité entre les sexes dans le domaine du commerce[22].

Direction des consultations et de la liaison – Politique commerciale

La création récente au MAECI de la Direction des consultations et de la liaison – Politique commerciale (EBC) marque un progrès important dans les efforts de consultation des Canadiennes et des Canadiens. Sa mission consistant à « faciliter et à stimuler la participation de la population canadienne à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques commerciales du Canada afin de mieux refléter les valeurs, les priorités et les intérêts du pays », conjuguée au fait que les postes de directeur et de directeur adjoint sont occupés par des femmes, pourrait inspirer davantage confiance aux porte-parole de la base et aux groupes œuvrant pour la promotion de l'égalité des femmes qui souhaitent participer plus activement aux processus officiels d'élaboration des politiques commerciales au Canada. Pourtant, un examen plus attentif du mandat[23] et des fonctions[24] d'EBC montre qu'il s'agit davantage d'un organisme de coordination ou d'un secrétariat que d'un point d'accès au processus de négociations commerciales.

Outils virtuels et avis publiés dans la *Gazette du Canada*

D'autres mécanismes de consultation sont énumérés à la page Web « Consultation des Canadiens » du MAECI[25], notamment des consultations sectorielles sur divers accords commerciaux, des versions électroniques des avis publiés dans la *Gazette* (invitations générales à soumettre des points de vue sur les négociations commerciales) et des consultations virtuelles des exportatrices et des exportateurs au sujet des négociations qui se poursuivent sur l'*Accord général sur le commerce des services* (AGCS). Ces mécanismes sont unidirectionnels en ce sens qu'ils permettent au public d'envoyer des commentaires écrits ou électroniques au MAECI mais que ce dernier n'envoie pas de réponse écrite aux soumissions ni de rétroaction sur l'intégration des points de vue aux positions de négociation.

Consultations multisectorielles

En mai et en novembre 1999, le MAECI « a tenu des consultations sur le programme du Canada en matière de politique commerciale en compagnie d'intervenantes et d'intervenants représentant divers intérêts notamment les milieux des affaires, du travail, de l'environnement, des droits de la personne et du développement international, et les universités, les consommateurs, la jeunesse, et l'égalité des sexes[26] ». La réunion de mai ne visait pas à solliciter des opinions sur l'élaboration des positions de négociation du Canada, mais plutôt à offrir « des moyens d'accroître l'engagement des Canadiens face à ces questions… [en recevant] des commentaires, des questions et des avis de la part des participants sur la meilleure façon d'atteindre ce but[27] ». Les participantes et les participants ont formé des groupes de travail. Deux de ces groupes ont discuté de questions liées au processus : les approches visant à intégrer les questions horizontales dans la formulation des objectifs et des priorités du Canada en matière de commerce et les mécanismes et les processus visant à fournir des avis multisectoriels au gouvernement. Voici quelques-unes de leurs recommandations :

- Une plus grande transparence et la poursuite d'un dialogue public sur le programme commercial.
- Un dialogue efficace qui exige un cheminement bidirectionnel de l'information en ce qui a trait au contenu, aux approches et aux processus utilisés, ainsi qu'un apport et un accès égal aux niveaux officiel et politique.
- Un processus de consultation continu, un suivi et la communication sont essentiels à la réussite du processus d'engagement.
- Le gouvernement devrait utiliser les travaux d'analyse réalisés par des groupes qui possèdent une expertise dans des domaines particuliers pour élaborer ses positions, y compris au cours du processus de négociations.
- Création d'un mécanisme de consultation sur des questions de politique commerciale horizontale (environnement, égalité des sexes) à l'image des GCSCE. Il n'y a pas eu de consensus pour ce qui est d'inclure un tel mécanisme dans le cadre du processus des GCSCE ou dans un processus parallèle.
- Un processus consultatif transparent, accessible et responsable, qui ferait intervenir la société civile.

- Une approche proactive des négociations internationales qui permettrait au Canada d'être un « champion » des aspects élargis du commerce.

(D'après le rapport sur les consultations multisectorielles du 20 mai 1999)

Ces recommandations sont très utiles, mais elles mettent en relief certains éléments des problèmes de structure, de fonction, de permanence, de composition des parties et de l'efficacité relative de la société civile pour ce qui est de façonner le processus d'élaboration des politiques commerciales par l'entremise de ce mécanisme.

L'une des principales préoccupations soulevées par le mécanisme tient à sa nature ponctuelle et non officielle. Cette faiblesse pourrait être attribuable à sa nouveauté relative à titre de mécanisme de consultation, mais on s'inquiète surtout du fait que sa structure, sa fonction à long terme, sa permanence et la composition des parties n'ont pas été précisées. L'ancien ministre du Commerce, Sergio Marchi, a affirmé que « l'approche multisectorielle de ces consultations est dictée par la nature des enjeux, et l'interdépendance des politiques économiques et sociales internationales[28] ». Des déclarations de cet ordre donnent à croire que la représentation au sein de ce mécanisme ainsi que sa structure demeureront fluides. Les critiques soutiennent que ce n'est pas là une façon efficace de conférer un poids et un caractère institutionnel permanents aux intérêts des organisations de la société civile. S'il était établi en permanence ou, selon la recommandation ci-dessus, intégré dans la structure des GCSCE, sa représentation ou sa composition deviendrait l'enjeu premier. Toute nouvelle structure devrait garantir une bonne représentation aux organisations œuvrant pour l'égalité des femmes et leur permettre d'intégrer une perspective qui tienne compte des différences entre les sexes dans les positions défendues par le Canada lors de futures négociations commerciales.

Faute de mécanismes institutionnalisés pour faire participer la société civile au niveau national au Canada, les groupes de femmes préoccupés par l'insensibilité des politiques commerciales aux différences entre les sexes continueront, comme par le passé, à utiliser différentes approches et stratégies d'engagement pour influencer les négociations commerciales multilatérales (Organisation mondiale du commerce) et régionales (Zone de libre-échange des Amériques) qui sont actuellement en cours.

Initiatives d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les politiques commerciales

Depuis la fin des années 1980, les groupes de femmes ont cherché à influencer le programme relatif aux politiques commerciales, à commencer par l'ALECEU. Nous verrons ci-dessous que les stratégies employées pour influer sur l'élaboration des politiques commerciales reflètent un degré élevé de frustration, au sein de ces organisations face à l'impossibilité de participer de manière significative au processus national d'élaboration des politiques.

Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis

L'*Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis* (ALECEU) est entré en vigueur en 1989, après 18 mois de négociations. C'est l'ALECEU qui a marqué le début du militantisme politique lié au commerce au Canada, militantisme dans lequel les groupes de femmes ont joué un rôle prépondérant et très visible hors des structures officielles.

Naguère, les politiques commerciales étaient perçues au Canada comme un exercice purement économique auquel la société civile n'avait guère à participer. En raison de cette perception apolitique du commerce, seuls les intérêts commerciaux participaient aux consultations, à l'exception de porte-parole syndicaux dans certains comités des GCSCE. On tenait pour acquis que les syndicats représenteraient les préoccupations du secteur social et, selon cette logique, les intérêts des femmes[29]. Au départ, les syndicats avaient accepté de participer, mais le Congrès du travail du Canada a par la suite ordonné à ses membres de ne pas participer pour des motifs d'objection idéologique au libre-échange[30]. Faute de porte-parole des syndicats dans les GCSCE, les enjeux du secteur social et des femmes et les préoccupations relatives aux différences entre les sexes ont été complètement évacués de l'élaboration des positions de négociation.

Les femmes n'ont pas été représentées non plus dans les consultations à l'échelon provincial-territorial. Le ministre du Commerce tenait des rencontres à huis clos avec des porte-parole du secteur privé et de ministères provinciaux à caractère financier ou économique, mais non avec les ministères responsables des questions sociales ou de la condition féminine[30]. De plus, à la déception de nombreux groupes de femmes et mouvements ouvriers, le gouvernement n'a intégré aucune des recommandations du Comité parlementaire mixte spécial chargé de l'ALECEU, ni du rapport de la Commission royale sur l'union économique et les perspectives de développement du Canada, qui préconisaient toute une série d'adaptations du secteur social et de dispositions transitoires pour protéger la main-d'œuvre[32].

Au début des négociations, en 1986, les groupes de femmes et autres organisations, insatisfaits d'être exclus des mécanismes consultatifs nationaux, ont tenté de se faire entendre directement par Simon Reisman (négociateur en chef pour le Canada) et son équipe. Selon les rapports, M. Reisman a trouvé l'expérience décevante, puisque les « groupes d'intérêt » tentaient de communiquer leurs perceptions des coûts et avantages des éléments négociés *une fois* le processus enclenché[33]. Il a toutefois admis la possibilité que d'importants intérêts n'avaient pas

été bien reflétés par le processus de gouvernement représentatif et avaient besoin d'un accès direct à l'établissement des objectifs de négociation[34].

Le Comité canadien d'action sur le statut de la femme (CCASF) était l'un des détracteurs les plus virulents de l'ALECEU, même si les premières objections portaient davantage sur les effets indésirables du libre-échange sur l'emploi que sur des préoccupations idéologiques ou sociales[35]. Au terme des négociations, en 1987, le CCASF s'était joint à des groupes anti-libre-échange dans le cadre d'une coalition appelée Réseau canadien d'action. Le Réseau a lancé une journée nationale d'action et a milité durant les campagnes pré-électorales et électorales de 1988[36]. Au sein de cette coalition, l'approche du CCASF et ses divergences avec le gouvernement au sujet du commerce sont devenues plus conflictuelles[37].

Des efforts ont aussi été déployés durant cette période pour tenter de mieux comprendre l'incidence du commerce international sur les femmes. Ainsi, le CCCSF a commandé trois documents d'information sur les conséquences du libre-échange pour la femme. Malgré des conclusions variées, ces documents soutiennent tous que la libéralisation du commerce a des répercussions différentes selon le sexe[37].

Accord de libre-échange nord-américain

Le 17 décembre 1992, après 14 mois de négociations intenses, le Canada, les États-Unis et le Mexique signaient l'*Accord de libre-échange nord-américain* (ALENA). En 1993, l'accord avait été ratifié par les trois pays et entrait en vigueur en janvier 1994. À l'instar de l'ALECEU, les consultations sur l'ALENA n'ont pas fait appel aux groupes de femmes, mais uniquement aux porte-parole de l'industrie et des syndicats[38]. Selon le CCASF, ce sont des fuites de documents préliminaires relatifs à l'ALENA qui ont permis de glaner de l'information précieuse et de mobiliser la résistance[39]. De l'avis des universitaires féministes Christina Gabriel et Laura Macdonald, les Canadiennes se sont opposées moins vivement à l'ALENA qu'à l'ALECEU[41] :

> *Les réactions des femmes à l'ALENA étaient conditionnées par leurs expériences antérieures de mobilisation contre l'ALECEU, qui les incitaient à consacrer moins d'énergie pour tenter d'obtenir des gains pour les femmes dans le cadre de l'accord et à former plutôt des coalitions pour contester la restructuration néo-libérale dirigée par l'entreprise.* [*Traduction*]

Pendant les négociations de l'ALENA, le CCASF s'est efforcé concrètement de promouvoir la solidarité internationale entre les femmes du Canada, des États-Unis et du Mexique. Le CCASF s'est joint à un groupe de « réformistes » et de « radicales et de radicaux » anti-ALENA dans le cadre du Réseau canadien d'action, qui a joué un rôle crucial dans l'établissement d'alliances trinationales. La résistance a pris la forme d'alliances internationales entre des groupes comme Mujer Obrera, à El Paso, Fuerza Unidad, à San Antonio et la Coalition for Justice in the Maquiladoras[42]. L'établissement d'alliances trinationales entre femmes a été favorisé par Mujer a Mujer, ONG travaillant à des programmes d'éducation publique, de lobbying et de formation destinés à développer une analyse des effets de la restructuration de l'économie mondiale selon le sexe et la race[43].

Les questions d'environnement et de travail ont suscité une opposition plus vive à l'ALENA. Des groupes du Mexique ont formé une alliance officieuse avec des groupes et des coalitions des États-Unis et du Canada (Québec compris) dans le cadre du projet « Common Frontiers[43] ». Ces coalitions transnationales n'ont pas fait avorter l'ALENA, mais des groupes des États-Unis ont réussi à exploiter le contexte politique intérieur aux États-Unis et au Mexique (élections) pour obtenir des accords parallèles sur le travail et l'environnement en 1993[44].

Ces accords parallèles sont souvent qualifiés d'inefficaces et critiqués parce qu'ils ne tiennent pas compte des différences entre les sexes, mais certains groupes de femmes espéraient qu'ils ouvriraient de nouvelles possibilités de contester sur une base institutionnelle les violations des droits de la femme[46].

Organisation mondiale du commerce

Les porte-parole de 23 pays non communistes ont signé en 1947 l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce* (GATT) à la Conférence sur le commerce de Genève. L'Accord visait à élaborer des règles communes sur le commerce international et à promouvoir la paix mondiale par l'interdépendance économique. D'autres séries de négociations sur les tarifs et le commerce des biens ont eu lieu à intervalles réguliers jusqu'à la conclusion du cycle d'Uruguay, à la fin de 1994, quand les parties ont convenu d'établir un nouvel organisme qui régirait le commerce mondial[46]. Le 1er janvier 1995, l'Organisation mondiale du commerce (OMC) remplaçait le GATT.

L'OMC, qui réunit actuellement 141 pays, régit une multitude d'aspects des politiques sur l'économie et le développement à l'aide d'un mécanisme de règlement des différends. L'OMC s'occupe notamment des services, de l'agriculture, des droits de propriété intellectuelle et de certains règlements sur l'investissement[48]. Certaines personnes soutiendront que c'est le mécanisme de règlement des différends qui rend l'OMC si puissante, les décisions rendues étant exécutoires : l'OMC impose aux nations qui enfreignent ses principes des amendes importantes, voire même des sanctions commerciales. L'OMC a une autre particularité : son Mécanisme d'examen des politiques commerciales (MEPC), conçu pour favoriser une meilleure compréhension des coûts et des avantages des politiques commerciales des pays membres du GATT[49]. Ces changements quant à la nature et aux méthodes de la nouvelle organisation ont valu à celle-ci des éloges et des critiques, et les groupes de femmes continuent à reprocher à l'OMC de demeurer une institution essentiellement masculine[50], insensible aux préoccupations des femmes et aux questions liées à l'égalité des sexes sur le plan des politiques commerciales internationales.

Les ministres de l'OMC se réunissent tous les deux ans. Leur première réunion a eu lieu à Singapour (1996), la deuxième en Suisse (1998) et la troisième aux États-Unis (1999). Des ONG, dont des groupes de femmes, ont été autorisés à assister à chaque réunion ministérielle, mais les processus consultatifs nationaux variaient selon les pays. Cependant, en raison de la montée de l'agitation, des activités de pression et des campagnes très médiatisées dirigées contre les négociations internationales sur le commerce et l'investissement (p. ex., la campagne anti-AMI), la plupart des pays du G-7 ont décidé d'effectuer au moins quelques consultations

préliminaires auprès d'organisations de la société civile. Au Canada, tout l'éventail des mécanismes consultatifs nationaux a été utilisé.

Tentatives d'influencer le programme de l'OMC

Une des façons pour les organisations de la société civile et les groupes de femmes d'influer sur les négociations de l'OMC consiste à être représentés dans les délégations nationales. En 1999, deux ONG du secteur environnemental faisaient partie de la délégation officielle canadienne[51] et de nombreux gouvernements européens ont délégué comme porte-parole officiels des membres d'ONG, notamment de groupes de femmes. Pour la plupart des ONG internationales, cependant, une affiliation nationale est impossible pour des motifs de représentation fondée sur le sexe, la géographie, les différences nord-sud et l'orientation idéologique.

Pour de nombreux groupes de femmes, la réunion ministérielle de l'OMC représente une occasion exceptionnelle d'accroître la visibilité de la question des inégalités entre les sexes face au commerce. Ainsi, lors de la réunion de 1996, des militantes du monde entier ont créé un caucus des femmes. Dans une déclaration à la presse, le caucus a réclamé des processus d'élaboration de politiques et de prise de décisions tenant compte des différences entre les sexes, la collecte de données ventilées selon le sexe dans toutes les études de l'OMC ainsi que des analyses comparatives entre les sexes dans les rapports sur l'examen des politiques commerciales des pays[52]. En 1998, des groupes membres du premier caucus des femmes ont fait front commun pour créer l'Informal Working Group on Gender and Trade (IWGGT). Le groupe a présenté un document sur les différences entre les sexes et le commerce ainsi qu'une étude de cas qu'il avait commandée, pour montrer les répercussions différentes de la libéralisation du commerce au Ghana selon le sexe[53]. Ces documents ont été présentés aux gouvernements, au personnel de l'OMC et à d'autres organisations de la société civile (OSC) lors de la deuxième réunion ministérielle, avant le début de l'examen des politiques commerciales du Ghana.

À la troisième réunion ministérielle, aux États-Unis, les activités organisées par et pour des femmes étaient encore plus étoffées et approfondies. À Seattle, le caucus des femmes a lancé des appels au dialogue et à la participation de la communauté féminine mondiale, a organisé deux débats sur les efforts de mobilisation des femmes au sujet des questions commerciales aux échelons régional et international, et a rédigé une déclaration de deux pages sur les points litigieux et l'application de l'accord sur l'agriculture et les services selon une perspective féministe[54].

Outre les activités du caucus des femmes, une journée de réflexion parallèle sur le thème des femmes, de la démocratie et du développement a permis aux ONG non accréditées d'examiner les effets des politiques commerciales selon le sexe[55]. Même si l'on retiendra surtout de la troisième réunion ministérielle de Seattle l'échec des négociations et les imposantes manifestations non violentes d'OSC bien organisées, il convient de souligner les efforts déployés pour influencer les négociations commerciales et mettre les considérations liées aux différences entre les sexes sur la table, à l'intérieur et à l'extérieur du cadre des négociations officielles.

Au-delà des efforts déployés par les groupes de femmes pour attirer l'attention sur les répercussions différentes des politiques commerciales selon le sexe et stimuler le dialogue sur ces questions aux réunions ministérielles de l'OMC, il existe peu d'options pour influencer les

politiques commerciales internationales. Les tentatives préliminaires de l'IWGGT d'aborder directement le personnel et l'administration de l'OMC ont donné peu de résultats[56]. De plus, en l'absence de mécanismes officiels de participation des ONG au sein de l'OMC, toute tentative de pression auprès du secrétariat ou du directeur général pour promouvoir l'égalité des sexes demeure ponctuelle. Pour assurer la continuité advenant toute nouvelle nomination à la direction générale, les organismes internationaux de promotion de la femme ont donc opté pour une stratégie à long terme de renforcement de la capacité consistant notamment à promouvoir une connaissance du commerce et des enjeux économiques chez les femmes du monde entier, à réaliser des études plus approfondies et à diffuser leurs résultats. De même, les groupes de femmes se sont tournés vers d'autres tribunes (p. ex., les conférences des Nations Unies) et organisations internationales (p. ex., l'Organisation internationale du travail) pour trouver des points d'accès horizontaux et des occasions d'aborder les questions d'inégalités entre les sexes face aux politiques commerciales internationales[57].

Exemples d'initiatives destinées à influer sur les politiques commerciales de l'OMC

Diverses stratégies ont été employées pour réduire le « déficit démocratique » de l'OMC et compenser l'absence de mécanismes pouvant garantir la prise en compte des préoccupations sociales, syndicales et environnementales. De nombreux groupes se concentrent sur les questions d'accès, de transparence et de participation[58], mais d'autres, notamment la Confédération internationale des syndicats libres (CISL), la Confédération mondiale du travail, l'International Labor Rights Fund (États-Unis), le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique (Montréal, Canada) et SOLIDAR (Bruxelles) s'efforcent de promouvoir l'inclusion d'une clause sociale dans l'OMC/OIT (Organisation internationale du Travail). Tout en appuyant généralement les efforts de démocratisation de l'OMC, les groupes de femmes demeurent divisés sur le dernier point, en partie en raison de l'opposition de l'ONG du Royaume-Uni, Women Working Worldwide, à la clause sociale[59]. En Europe, des universitaires et des ONG tentent aussi d'instaurer l'évaluation de l'impact social des accords commerciaux pour garantir que la libéralisation des échanges ne contrecarre pas (et idéalement qu'elle appuie) les objectifs en matière d'environnement et de développement social. Bon nombre des stratégies susmentionnées n'ont pas été les principaux véhicules employés par les groupes de femmes pour tenter d'intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes aux processus de l'OMC.

Jusqu'à maintenant, des organismes comme l'IWGGT et Women in Development Europe (WIDE) ont concentré leur attention sur la promotion d'examens des politiques commerciales tenant compte des différences entre les sexes. D'autres, comme la Women, Environment and Development Organization (WEDO), des États-Unis, et l'Alliance canadienne féministe pour l'action internationale (AFAI), misent plutôt sur la promotion de l'égalité ainsi que sur le commerce et l'économie et la diffusion d'information sur la mondialisation.

Deux groupes, le Centre of Concern (COC), de Washington, et une coalition de femmes de pays en développement appelée Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN), sont à l'origine d'une initiative unique pour les ONG. Le projet sur l'égalité des sexes et le commerce a commencé par une conférence électronique sur le sujet en 1998, qui reliait des gens du monde entier à des salles de conférence électronique débattant chacune d'un secteur différent (p. ex., agriculture, droits de propriété intellectuelle). Cet échange a duré 18 mois, après quoi un

séminaire de planification stratégique a été organisé à la Grenade, en décembre 1999. Ce séminaire réunissant des économistes et des militantes féministes de divers pays a débouché sur l'établissement de l'International Gender and Trade Network (IGTN). Ce réseau comprend un secrétariat intérimaire (Center of Concern), un comité directeur avec représentation régionale de l'Afrique, de l'Asie, des Antilles, de l'Europe, de l'Amérique latine, de l'Amérique du Nord et du Pacifique, et des centres de coordination des travaux de recherche et de sensibilisation aux questions commerciales pour les groupes de femmes et d'autres ONG qui s'intéressent à l'OMC et la ZLEA[60].

Il y a eu des progrès encourageants à l'OMC en ce qui concerne l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes aux politiques commerciales. Des statistiques produites récemment par l'OMC comprenaient des données ventilées selon le sexe dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie et des services[61]. Il faudrait vérifier si cette information est offerte dans tous les secteurs, mais il s'agit néanmoins d'une victoire pour le caucus des femmes de 1996 qui avait été l'instigateur de cette demande, un signe encourageant que le lobbying international peut bel et bien opérer des changements.

Zone de libre-échange des Amériques

Le Sommet des Amériques est une série institutionnalisée de réunions au plus haut niveau du processus décisionnel gouvernemental dans l'hémisphère occidental. Les sommets régionaux ne sont pas nouveaux, mais le Sommet de Miami, en 1994, est considéré comme le premier sommet hémisphérique moderne. En plus d'avoir produit une déclaration et un plan d'action, les 34 chefs de gouvernement présents ont convenu de travailler à la création d'une *Zone de libre-échange des Amériques* (ZLEA) d'ici 2005[62]. Les négociations sur la ZLEA ont commencé officiellement en avril 1998 lors du deuxième Sommet des Amériques, à Santiago, au Chili, mais avaient commencé non officiellement un mois plus tôt à la conférence des ministres du Commerce à San José, au Costa Rica. Lors de cette rencontre, le Canada avait été choisi pour assumer la présidence des 18 mois de négociations et être l'hôte de la cinquième réunion ministérielle, à Toronto, en novembre 1999. La sixième réunion des ministres du Commerce de l'hémisphère occidental a eu lieu en Argentine, en avril 2001, juste avant le troisième Sommet des Amériques, à Québec.

À l'échelon national, le MAECI consulte l'industrie et les OSC depuis 1998, à l'aide des mécanismes décrits précédemment. Les critiques selon lesquelles les mécanismes consultatifs avantagent l'industrie et ne favorisent pas l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes s'appliquent donc aussi à la ZLEA.

La structure de la ZLEA a ceci de particulier qu'elle prévoit un mécanisme consultatif pour faire participer la société civile. Ce mécanisme appelé « invitation ouverte à la société civile » permet aux OSC de soumettre leurs opinions par écrit au Comité des représentants gouvernementaux sur la participation de la société civile (CRG), qui transmet ensuite ces opinions aux ministres du Commerce. Le 1er novembre 1998, le CRG a lancé une invitation ouverte jusqu'en mars 1999 pour des observations à présenter à la réunion des ministres du Commerce de Toronto. En réponse à cette invitation, le Comité a reçu 72 communications, la majorité d'entre elles

provenant d'associations d'entreprises ou d'organismes sans but lucratif du secteur commercial du Canada et des États-Unis[63].

Certaines personnes jugent anti-démocratique que les recommandations des OSC ne soient pas présentées directement aux ministres du Commerce et insinuent que le CRG « filtre » ouvertement les contributions qui sont jugées non pertinentes au point de vue commercial ou présentées de manière non constructive[64]. Si l'on ignore quels sont au juste les critères définissant une « question pertinente au point de vue commercial » ou une contribution « constructive », il semblerait que ces deux dispositions veulent rassurer certains responsables inquiets de voir des questions à caractère « non commercial » comme les droits de la personne, l'égalité des sexes et la pauvreté faire surface dans des tribunes consacrées au commerce[65].

Pour compenser l'inefficacité perçue des consultations effectuées auprès de la société civile, des OSC canadiennes ont formé une coalition appelée Hemispheric Social Alliance (HAS) avec des organisations de défense des droits de la personne, des syndicats, des groupes de femmes, des groupes écologistes, et d'autres[66]. L'Alliance travaille hors des structures officielles pour présenter une nouvelle vision idéologique pour la ZLEA et l'hémisphère. Elle a produit un document intitulé *Alternatives for the Americas*, qui aborde les principaux points à l'ordre du jour des négociations de la ZLEA et les sujets que les gouvernements jugent « non pertinents pour le commerce » mais qui revêtent une importance cruciale pour la société : les droits de la personne, l'environnement, le travail, l'immigration, le rôle de l'État et l'énergie. Les préoccupations des femmes et des peuples autochtones font partie intégrante du document[67].

En 1999, tout juste avant la réunion des ministres du Commerce à Toronto, l'Alliance a organisé, avec d'autres groupes, un Forum de la société civile des Amériques et présenté des documents et des propositions aux ministres du Commerce de 22 pays qui avaient accepté de recevoir directement des recommandations au sujet des négociations de la ZLEA[68]. Des groupes de femmes de divers pays de l'hémisphère œuvrent au sein de l'Alliance, en particulier Women's Edge, une ONG de Washington[69]. De concert avec d'autres groupes de femmes, Women's Edge a organisé le forum des femmes dans le cadre du Forum de la société civile des Amériques et a rédigé un chapitre du document *Alternatives for the Americas*.

D'autres segments de la société civile s'efforcent aussi d'influencer les négociations de la ZLEA. Depuis la première réunion des ministres du Commerce, en 1995, le secteur des affaires tient des réunions parallèles appelées Forum des gens d'affaires des Amériques, pour défendre les intérêts des gens d'affaires et influer sur les modalités des négociations et des débats de la ZLEA[70]. Le forum a réussi en grande partie parce qu'il a reconnu l'importance de contribuer tôt aux négociations. Depuis 1996, il tient des rencontres avant les réunions des ministres du Commerce[71]. À l'heure actuelle, aucun mécanisme ne permet au forum de participer de façon officielle et permanente aux travaux de la ZLEA. Le forum s'est fait refuser le statut d' « observateur » aux réunions ministérielles et aux groupes de négociations[72]. Comme la participation du secteur privé au niveau hémisphérique est déterminée par le forum, il est intéressant de noter que les femmes dirigeantes et des porte-parole d'associations de femmes d'affaires ont organisé un « petit déjeuner » inaugural en marge du forum en 1999. Elles y ont présenté directement au ministre du Commerce international du Canada les recommandations *Women and the FTAA: Our Contribution to Economic Prosperity*[73].

Une approche intégrée de l'égalité entre les sexes à l'APEC

Les tentatives d'influer sur les politiques commerciales ne se font pas exclusivement hors des structures et des institutions officielles. L'expérience de l'APEC a montré qu'il était possible d'obtenir des résultats concrets en travaillant de l'intérieur.

Organisation de coopération économique Asie-Pacifique

L'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC) est une tribune intergouvernementale créée en 1989 qui réunit 21 économies de la région Asie-Pacifique. L'APEC n'est pas un bloc commercial, ni un organe de négociation. C'est un véhicule de promotion de la libéralisation, de l'ouverture des échanges et de l'investissement qui veut aussi renforcer le commerce multilatéral au sein de l'OMC. Les pays membres adoptent « volontairement » des engagements en matière de libéralisation, sous forme de plans d'action individuels (PAI). Comme il ne s'agit pas d'un accord commercial, il n'y a pas d'incitation à établir des mécanismes consultatifs nationaux à l'intention de la société civile. Les structures de l'APEC ne prévoient aucun mécanisme de consultation ni lien avec la société civile. L'APEC est toutefois liée officiellement à des groupes commerciaux, comme le Conseil consultatif des gens d'affaires de l'APEC (ABAC), le Groupe des financiers de l'APEC et le Réseau d'affaires Asie-Pacifique (APB-NET). Par son Consortium des Centres d'études (ASC), l'APEC est liée à des établissements universitaires de recherche des pays membres. Vu ces liens officiels avec le milieu universitaire et le monde des affaires, il n'est pas surprenant que les organismes de la base critiquent les politiques et les processus de l'APEC pour leur caractère anti-démocratique, leur manque de responsabilisation et de transparence, et l'emprise exercée par le milieu des affaires. Des activistes de la société civile sont intervenus de manière percutante relativement à l'APEC en organisant d'importantes manifestations internationales qui ont rassemblé des milliers de personnes, notamment des tribunes populaires parallèles et deux conférences internationales des femmes contre l'APEC en 1996 et en 1997.

L'APEC et l'égalité des sexes

Malgré l'absence de mécanismes officiels pour consulter la société civile au sein de l'APEC, des efforts ont été déployés pour mettre à l'avant-scène les considérations liées à l'égalité entre les sexes, en grande partie grâce au travail du Réseau des femmes dirigeantes (RFD). Créé en 1996, « le RFD est un réseau informel de femmes des pays membres de l'APEC qui travaillent dans les affaires, l'administration publique, le milieu universitaire et la société civile[74] ». Aux fins de l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans l'APEC, le RFD mise sur un « plan d'action collectif », des « mécanismes intergouvernementaux » et une « stratégie à deux volets » pour accroître la sensibilisation aux questions d'égalité aux multiples paliers des structures de l'APEC.

Les documents *The Policy Implications for Gender Equality Issues in APEC*, de Lorna Marsden, publié en 1996, et *Pleins feux sur l'égalité entre les sexes : Guide d'introduction à l'APEC*, de Heather Gibb de L'Institut Nord-Sud, publié en 1997, sont des exemples d'éléments du plan d'action. Ces deux documents décrivent quelques-unes des contraintes politiques et structurelles associées à l'intégration du point de vue des femmes et des hommes dans les tribunes de l'APEC.

En sa qualité de président de l'APEC en 1997, le gouvernement du Canada a formé un sous-comité interministériel sur les rapports sociaux entre les sexes au sein de l'APEC « pour promouvoir, dans le contexte de l'APEC, les engagements pris par le gouvernement afin d'appuyer et de soutenir l'égalité entre les sexes à l'échelle mondiale, et de mettre en œuvre les directives concernant les femmes adoptées en 1996 par les ministres et les dirigeantes et dirigeants de l'APEC[75] ». Le sous-comité avait pour « objectifs de poursuivre les travaux existants de l'APEC sur les rapports sociaux entre les sexes, de déterminer les lacunes sur le plan des connaissances et des activités, et de cibler des points d'entrée clés dans la structure de l'APEC[76] ». Il était présidé conjointement par Condition féminine Canada et le MAECI. Grâce à ce mécanisme gouvernemental interne, le Canada a pu adopter une stratégie à deux volets en utilisant les ministres ainsi que les dirigeantes et dirigeants de l'APEC comme porte-parole des enjeux liés à l'égalité entre les sexes au niveau des hauts fonctionnaires de l'APEC et au sein des divers groupes de travail. De concert avec d'autres économies de l'APEC, ces porte-parole ont pu exercer une influence sur les ministres et les dirigeantes et dirigeants de l'APEC[77]. Ces stratégies ont opéré des changements étonnamment rapides à tous les niveaux.

Des efforts d'intégration des questions d'égalité sont déployés par le Groupe de travail sur le développement des ressources humaines, le Groupe de travail sur la science et la technologie industrielles, le Groupe de travail sur les télécommunications, le Groupe de travail sur les transports et le Groupe de travail sur le tourisme. Du travail s'effectue également sur le plan des politiques au sein du Groupe spécial des politiques concernant la petite et moyenne entreprise et sur les projets au sein du Groupe de travail sur les pêches.

Aux échelons des dirigeantes et dirigeants et des ministres, outre l'inclusion d'une clause destinée à promouvoir la pleine participation des femmes aux avantages de la croissance économique[78] dans la déclaration des dirigeantes et des dirigeants, le RFD a réussi à instiller une volonté politique d'organiser une réunion ministérielle de l'APEC sur les femmes, aux Philippines, en 1998. Cette réunion a débouché sur la présentation d'une recommandation à la Réunion des hauts fonctionnaires (RHF) en faveur de l'élaboration d'un cadre d'intégration des femmes dans l'APEC. Dans le cadre de la RHF, on a ensuite créé le Groupe de travail spécial sur l'intégration des femmes dans l'APEC, dont l'unique mandat était l'élaboration du Cadre. Le Cadre a été terminé et approuvé par les ministres l'année même. Afin d'appuyer sa mise en œuvre, on a créé lors de la RHF un groupe consultatif spécial sur l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes. Doté d'un avec un mandat de deux ans, ce groupe est chargé de sensibiliser l'APEC au Cadre, de renforcer les capacités d'analyses comparatives selon le sexe ainsi que de collecte et d'utilisation de données ventilées selon le sexe, de repérer les politiques et les projets exemplaires d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes et d'aider l'APEC à acquérir de l'expérience sur l'intégration du point de vue des femmes et des hommes[79].

Parmi les autres initiatives du RFD, citons un dialogue régional sur la mondialisation et les femmes en affaires (1997), le Confederation of Women's Business Council (1998) et le séminaire de 1999 sur les femmes autochtones exportatrices.

Malgré des résultats encourageants pour l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes, le processus fait encore l'objet de critiques sur les plans de l'inclusion, du pouvoir et de l'idéologie. Ainsi, on souligne que le RFD se compose de femmes privilégiées sur les plans professionnel ou économique, habituellement d'âge moyen ou plus âgées, qui ont beaucoup de pouvoir au gouvernement ou dans leurs économies respectives. On fait valoir que le pouvoir, l'âge, la classe sociale et la race sont les critères qui déterminent quelles femmes travaillent à l'intérieur des structures et quelles femmes travaillent à l'extérieur[80]. De même, on reproche au RFD d'utiliser l'« efficience » comme argument à l'appui de l'inclusion des femmes dans l'APEC. Cette approche, selon les critiques, appuie l'idéologie néo-libérale qui fait primer le développement économique et la croissance sur le développement humain et la viabilité de l'environnement[81].

L'APEC demeure toutefois un exemple unique. C'est la seule tribune récente à caractère commercial qui aborde explicitement les préoccupations des femmes sur une base officielle, même si les questions sociales demeurent des considérations secondaires par rapport aux questions économiques[82]. Dans la section suivante, nous présentons quelques leçons importantes à tirer.

Leçons pour l'avenir

Un examen des mécanismes consultatifs en place, des efforts déployés par les groupes de femmes pour influencer les politiques commerciales ainsi que des efforts d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans l'APEC permet de tirer quelques leçons précieuses. Au cours de la dernière décennie, les mécanismes nationaux de consultation sur les politiques commerciales internationales ont été une source importante de frustration pour les OSC, y compris les groupes de femmes. Cette frustration les a poussés à contourner l'État pour former des alliances et des réseaux internationaux afin d'exprimer des opinions divergentes et des visions novatrices de l'ordre économique mondial. Des sommets et des rencontres parallèles ainsi que des manifestations ont accompagné la quasi-totalité des forums économiques internationaux de haut niveau.

Il convient aussi de souligner la grande diversité des approches et des stratégies employées pour intégrer le point de vue des femmes et des hommes dans les politiques commerciales. Parmi les stratégies employées, citons l'accès et la représentation (c.-à-d. représentation des ONG dans les délégations, intégration du point de vue des femmes et des hommes), les clauses sociales, l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans les mécanismes d'examen, comme les examens des politiques commerciales, et l'établissement de capacités à long terme grâce à des initiatives de diffusion de connaissances sur le commerce. Les différences d'approches sont marquées par les perspectives idéologiques, qui sont particulièrement évidentes dans la polarisation des points de vue sur l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans le forum de l'APEC. Fallait-il mobiliser les femmes et assurer leur accès et leur participation par l'entremise du RFD ou s'opposer carrément au modèle de mondialisation dirigée par les entreprises? Voilà la question qui résume cette polarisation. Quoi qu'il en soit, la diversité des perspectives et des stratégies fournit un terrain propice à la découverte d'éléments sur lesquels prendre appui.

Représentation

L'inégalité de la représentation est un thème qui revient souvent, depuis l'ALECEU à la fin des année 1980 jusqu'aux négociations en cours dans le cadre de la ZLEA et de l'OMC. Dans tous ces cas, les intérêts commerciaux sont bien représentés, quoique peut-être un peu moins dans le cas des femmes d'affaires. La prédominance de l'industrie est manifeste dans les GCSCE et les organes consultatifs commerciaux qui sont affiliés officiellement à l'APEC. Il n'existe pas de liens équivalents avec des OSC.

La sous-représentation des femmes est aussi une caractéristique frappante du processus. Pour ce qui est d'assurer la représentation des femmes au sein des organes consultatifs, les consultations de l'ALECEU et de l'ALENA sont révélatrices à cet égard. Lors des consultations sur ces accords, on a supposé que les syndicats représenteraient les « intérêts des femmes ». Pourtant, les syndicats n'abordent pas nécessairement les questions qui touchent les femmes et ne représentent pas nécessairement les préoccupations des travailleuses. De plus, les femmes siégeant aux GCSCE représentent souvent les intérêts du milieu des affaires et non ceux des groupes de femmes populaires.

Pour réussir à intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes aux négociations commerciales, il faut que des porte-parole de groupes de femmes œuvrent au sein des groupes consultatifs dès le début des consultations et à tous les niveaux.

Diversité

L'établissement de réseaux internationaux a mis en lumière des différences de perspectives entre le Nord et le Sud et à l'intérieur des pays nordiques, où l'incidence des accords commerciaux est modulée par des facteurs comme la race, l'origine ethnique, la culture et l'emplacement géographique, entre autres choses. Lors des négociations de l'ALENA, de nombreux groupes de femmes des États-Unis et du Mexique ont présenté une analyse comparative entre les sexes de l'ALENA et des politiques commerciales en général qui tenait compte de la diversité. Comme les femmes ne forment pas un groupe homogène, leurs expériences de la libéralisation du commerce varieront. C'est un argument de poids en faveur de l'établissement d'un vaste consensus sur la libéralisation du commerce et de l'investissement.

Responsabilisation

L'absence ou le manque de responsabilités des mécanismes consultatifs est un autre thème qui revient souvent. Par exemple, si le gouvernement répond effectivement aux préoccupations décrites dans le rapport du CPAECI, rien ne l'oblige à tenir compte des préoccupations exprimées lors de l'élaboration des politiques commerciales. Il en va de même pour les avis de la *Gazette* qui invitent la population à transmettre des observations auxquelles le gouvernement ne répond pas. Ces consultations unilatérales ou unidirectionnelles représentent un irritant majeur signalé lors de la consultation multisectorielle spéciale.

Mécanismes consultatifs efficaces

Dans les cas où des liens officiels sont établis avec des organisations de la société civile, la façon dont les contributions de la société civile sont acheminées dans le processus d'élaboration des politiques commerciales mérite d'être approfondie. Dans le cas de la ZLEA, le CRG filtrait les contributions jugées non pertinentes pour le commerce ou non constructives. Un mécanisme efficace doit non seulement servir de point d'entrée efficace pour la participation de la société civile, mais aussi servir de point de contact avec les décisionnaires.

Mécanismes gouvernementaux internes

Comme nous l'avons déjà dit, les politiques commerciales et économiques ont tendance à être l'apanage de quelques ministères. Les organismes gouvernementaux responsables de la condition féminine n'ont pas eu de rôle à jouer jusqu'à présent dans l'élaboration des positions de négociation, ce qui pourrait être considéré comme une occasion ratée d'élaborer des politiques commerciales reflétant une plus grande partie des publics cibles. En fait, l'apport fourni par la collaboration interministérielle servirait de complément aux mécanismes consultatifs

indépendants du gouvernement. Les ministères chargés de la condition féminine peuvent contribuer à faire entendre des points de vue féminins plus variés lors de l'élaboration des positions de négociation.

Dans le cas de l'APEC, l'établissement d'un sous-comité interministériel présidé par Condition féminine Canada et le MAECI s'est révélé un élément très important du processus. Le sous-comité s'est réuni tous les mois et comprenait des porte-parole d'autres ministères. L'étroite collaboration entre les deux ministères a rendu le processus d'élaboration des politiques commerciales accessible aux spécialistes des questions d'égalité des sexes.

Approche fondée sur de multiples niveaux

L'approche adoptée pour l'APEC pour intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes est axée sur le travail à plusieurs niveaux et offre une autre perspective sur la participation du public à l'élaboration des politiques. Au niveau le plus élevé, une déclaration des dirigeantes et des dirigeants comprenait un engagement à promouvoir la participation des femmes. Des fonctionnaires (par l'entreprise du Comité interministériel) ont servi de défenseurs des questions d'égalité à l'échelon des dirigeantes et dirigeants et des groupes de travail de l'APEC, rehaussant la visibilité de ces questions à l'échelon ministériel et permettant d'envisager la poursuite d'un programme d'intégration du point de vue des femmes et des hommes. Cette ouverture a été exploitée pleinement par la création d'un Cadre d'intégration des femmes dans l'APEC et d'un Groupe consultatif spécial sur l'intégration des sexes de la RHF, qui s'est vu confier le mandat d'établir des capacités en matière d'analyse comparative entre les sexes au sein de l'APEC. L'approche systématique à niveaux multiples utilisée dans le cas de l'APEC nous permet de tirer d'importantes leçons en matière d'engagement futur.

Conclusion

Une myriade de stratégies ont été employées par le passé et il n'est pas nécessairement souhaitable de choisir une approche « normalisée » pour intégrer les considérations liées à l'égalité entre les sexes aux politiques commerciales. En réalité, il n'y pas deux accords commerciaux, organisations ou tribunes multilatérales semblables, et les structures, les cadres de travail, les processus et les mandats varient d'un accord ou d'une organisation à l'autre. En examinant les expériences de l'ALECEU, de l'ALENA, de la ZLEA, de l'OMC et du forum de l'APEC, il pourrait toutefois être possible d'élaborer une approche « hybride » de l'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes dans le contexte canadien. L'approche « hybride » reprendrait les aspects qui ont bien fonctionné pour l'APEC, tout en abordant dans chacun des cas les critiques formulées au sujet des processus en ce qui concerne la participation, la représentation et l'inclusion. Dans l'ensemble, il faudrait prendre des mesures pour rendre les institutions transparentes, accessibles, ouvertes et responsables afin de permettre l'expression démocratique et la participation à l'intérieur des structures décisionnelles. Il faudrait notamment réformer les mécanismes nationaux employés pour consulter la société civile, afin que les intervenantes et les intervenants sociaux puissent jouer « à armes égales ».

D'après la polarisation du débat entourant les processus de mondialisation perçus comme la chasse gardée des entreprises et d'un éventail restreint d'intérêts, il semblerait logique d'adopter une stratégie commerciale internationale différente pour l'avenir, une stratégie englobante, équitable et durable, qui nous permettrait de concilier les objectifs économiques et sociaux, et qui garantirait que les avantages de la mondialisation soient partagés entre tous les pays et tous les peuples.

Notes de fin de page

[1] Blacklock, Cathy. *Les Canadiennes et le commerce : Survol des principaux enjeux,* document de travail rédigé pour Condition féminine Canada, Ottawa, Condition féminine Canada, 2000.

[2] PNUD. *Rapport sur le développement humain 1999,* New York, Nations Unies, 1999.

[3] Pour plus d'information sur le non-sexisme présumé des politiques économiques, voir Elson, Diane. *Male Bias in the Development Process,* Manchester, Manchester University Press, 1991.

[4] C'est une approche intégrée de l'égalité entre les sexes.

[5] Communication personnelle avec Danielle Ayotte, directrice, Direction des consultations et de la liaison — Politique commerciale (EBC), ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 24 mars 2000.

[6] Voir http://www.parl.gc.ca pour les noms des personnes et des groupes qui ont participe aux audiences panacanadiennes du CPARCI.

[7] La réponse du gouvernement du Canada au rapport du CPAECI sur les négociations de l'OMC et de la ZLEA se trouve sur le site http://www.dfait-maeci.gc.ca.

[8] MacMillan, Kathleen. *Politique internationale en matière de commerce : Une introduction,* document rédigé pour Condition féminine Canada, Ottawa, Condition féminine Canada, 2000.

[9] Les rapports des réunions fédérales-provinciales-territoriales des ministres du Commerce du 7 octobre 1999 et du 17 février 1999 se trouvent à la page Web http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/consult-f.asp, sous « Consultation des Canadiens ».

[10] Canada Export en direct. « Rencontre à Ottawa des ministres du Commerce », Les titres du jour, le 20 mars 1999, http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/newsletr/canex/990320af.htm.

[11] MacMillan, Kathleen. *Politique internationale en matière de commerce : Une introduction,* document rédigé pour Condition féminine Canada, Ottawa, Condition féminine Canada, 2000.

[12] D'après la liste des membres des GCSCE, EBC, 24 mars 2000.

[13] Joekes, Susan et Ann Weston. *Women and the New Trade Agenda,* New York, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), 1994, p. 26.

[14] D'après la liste des membres des GCSCE, EBC, 24 mars 2000.

[15] Joekes, Susan et Ann Weston. *Women and the New Trade Agenda,* New York, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), 1994, p. 26.

[16] Cette distinction est aussi signalée par Joekes et Weston, 1994, p. 26.

[17] D'après la liste des membres des GCSCE, EBC, 24 mars 2000.

[18] MAECI. « M. Marchi annonce la composition du Conseil consultatif d'Équipe Canada inc. », http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/press_releases/98_press/98_002f.htm, n° 2, 9 janvier 1998.

[19] *Ibid.*

[20] http://www.dfait-maeci.gc.ca.

[21] MAECI. « M. Marchi annonce la composition du Conseil consultatif d'Équipe Canada inc. », http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/press_releases/98_press/98_002f.htm, n°2, 9 janvier 1998. Liste des membres en annexe.

[22] Communication personnelle sous le sceau de l'anonymat.

[23] Mandat d'EBC : La Direction des consultations et de la liaison — Politique commerciale (EBC) élabore et met en œuvre des stratégies pour coordonner les initiatives fédérales de consultation sur les politiques commerciales. La Direction donne du soutien et des conseils aux divisions du MAECI pour leurs initiatives d'information et de consultation sur les politiques commerciales; fournit à la population canadienne de l'information précise, claire et à jour sur le programme du Canada en matière de politiques commerciales; établit des mécanismes pour recueillir les opinions de la population canadienne sur les politiques commerciales, notamment pour les négociations et les ententes commerciales (p. ex., OMC, ALENA, ZLEA, ZLEE) et des questions connexes. Communication personnelle, Danielle Ayotte, directrice EBC, 24 mars 2000.

[24] Fonctions d'EBC : Plus précisément, EBC : i) gère et coordonne les relations fédérales-provinciales-territoriales en matière de politiques commerciales et l'échange constant d'information, de positions et de préoccupations à ce sujet; ii) gère et coordonne le processus des GCSCE qui formulent des conseils au ministre au sujet des politiques commerciales; iii) élabore et maintient, en collaboration avec d'autres directions, une série d'outils opérationnels comme le site Web *Négociations et accords commerciaux*, les bases de données électroniques de personnes-ressources, les calendriers de consultations et d'initiatives de sensibilisation, etc.; iv) élabore et maintient un réseau de parties intéressées; v) gère et coordonne, selon le mandat que lui confie la haute direction, des consultations multisectorielles sur des questions horizontales; et vi) collabore avec la Direction des communications à la préparation de stratégies et de produits de sensibilisation et de communication sur les politiques commerciales. Communication personnelle, EBC, 24 mars 2000.

[25] Page Web du MAECI, « Consultation des Canadiens », http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/consult-f.asp.

[26] MAECI, « Consultations sur les négociations de la ZLEA et de l'OMC : Consultations multisectorielles sur le programme commercial du Canada », http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/multi_summary-f.asp.

[27] *Ibid.*

[28] *Ibid.*

[29] Marsden, Lorna. *Timing and Presence: Getting Women's Issues on the Trade Agenda*, version révisée (1) pour la réunion des 18 et 19 juillet du GUILD INN GROUP, Bangkok, Thaïlande, 1992.

[30] *Ibid.*

[31] *Ibid.*

[32] *Ibid.* Pour un bon résumé du rapport du Comité parlementaire mixte spécial, consulter Marsden, 1992, p. 25.

[33] *Ibid.*

[34] *Ibid.*

[35] *Ibid.*

[36] Il importe de reconnaître que, dans toute coalition, différentes parties peuvent adopter différentes approches et stratégies politiques, mais qu'au-delà de ces divergences les parties travaillent de concert à un projet plus vaste et s'engagent à prendre certaines mesures. Pour plus de précisions sur les nuances entre les groupes du Réseau canadien d'action, consulter le Rapport canadien sur le développement, « Confronting the Global Economic Constitution », dans *Civil Society and Global Change,* Alison Van Rooy. (dir.), Ottawa, L'Institut Nord-Sud, chapitre 8, 1999.

[37] MacDonald, Martha. « Economic Restructuring and Gender in Canada: Feminist Policy Initiatives », rédigé pour l'atelier Gender and Macroeconomics Workshop donné à l'Université de l'Utah en juin, 1994, p. 19. Bashevkin, Sylvia. « Free Trade and Canadian Feminism: The Case of the National Action Committee on the Status of Women », dans *Analyses de Politiques*, vol. 15, n° 4, 1989, p. 303-375.

[38] *Ibid.* Pour plus de détails sur les différences entre les documents commandés par le CCCSF, consulter MacDonald, p. 18.

[39] Weston, Ann. *Les accords parallèles de l'ALENA et leurs incidences sur les femmes : Plus de peur que de mal?*, document présenté lors d'un atelier sur l'égalité économique, les 29 et 30 novembre, Ottawa, Condition féminine Canada, 1993.

[40] Griffin Cohen, Marjorie, Laura Ritchie, Michelle Swenarchuck et Leah Vosko. *Globalization: Some Implications and Strategies for Women*, Toronto, Comité canadien d'action sur le statut de la femme, 1998.

[41] Gabriel, Christina et Laura Macdonald. « NAFTA, Women and Organizing in Canada and Mexico: Forging a Feminist Internationality », dans *Millennium: Journal of International Studies*, vol. 23, n° 3, hiver, 1994, p. 535-562.

[42] Macdonald, Laura. « Trade with a Female Face: Women and the New International Trade Agenda », dans *Trade and the New Social Agenda*, de Caroline Thomas et Annie Taylor (dir.), Routledge, à paraître.

[43] *Ibid.* p. 22. Le groupe Mujer a Mujer s'est dissous en raison d'un manque de fonds.

[44] Pour plus d'information, voir le site Web de Common Frontiers, http://www.web.net/comfront/.

[45] Weston, Ann. *Les accords parallèles de l'ALENA et leurs incidences sur les femmes : Plus de peur que de mal?*, document présenté lors d'un atelier sur l'égalité économique, les 29 et 30 novembre, Ottawa, Condition féminine Canada, 1993.

[46] Macdonald, Laura. « Trade with a Female Face: Women and the New International Trade Agenda », dans *Trade and the New Social Agenda*, de Caroline Thomas et Annie Taylor (dir.), Routledge, à paraître.

[47] Guptill, Barbara et Carol Goldenberg, Elyn Swanson. *Evolving Trade Treaties: Threats or Opportunities*, The League of Women Voters of Seattle Education Fund, Seattle, États-Unis, avril 1999.

[48] International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD). *Accreditation Schemes and Other Arrangements for Public Participation in International Fora: A Contribution to the Debate on WTO and Transparency*, Genève, ICTSD, novembre 1999.

[49] Joekes, Susan et Ann Weston. *Women and the New Trade Agenda,* New York, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), 1994, p. 30.

[50] Selon Women Working Worldwide, la direction du GATT est exclusivement masculine (cité dans Macdonald).

[51] La liste complète des membres de la délégation « officielle » du Canada à la troisième réunion des ministres de l'OMC, à Seattle, en décembre 1999, se trouve sur le site Web du MAECI, http://www.dfait-maeci.gc.ca.

[52] Communiqué daté du 12 décembre 1996. « WTO is Gender Blind ». On en trouvera copie dans *ICDA Journal: Focus on Trade and Development*, vol. 5, n° 1, 1997, p. 55-56.

[53] Vander Stichele, Myriam. *The Need for a Gender Analysis of the WTO: Ghana Case Study*, IWGGT, 1998.

[54] Riley, Maria. *Trade is a Woman's Issue: Women at the WTO Third Ministerial in Seattle*, rapport du Centre of Concern, janvier 2000. Rapport affiché sur le site Web du Centre of Concern, http://www.org/coc.

[55] *Ibid.*

[56] Pour un compte rendu de ces initiatives, consulter Halle, Angela. « Follow-Up Meeting », dans *ICDA Journal: Focus on Trade and Development*, vol. 5, n° 1, 1997, p. 56.

[57] Ces efforts ont porté fruits. Dans le contexte des Nations Unies, le programme commercial du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), porte surtout sur les différences des répercussions des politiques commerciales selon le sexe et sur le point de vue des femmes et des hommes dans le processus d'élaboration des politiques commerciales. En plus de commander des études et d'autres ressources sur les différences entre les sexes et le commerce, UNIFEM contribue à l'établissement de ressources sur ce sujet aux échelons mondial, régional et national. Plus de plus amples renseignements sur le travail d'UNIFEM, consulter http://www.unifem.undp.org. Un autre organisme onusien, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), a organisé, en 1999, un atelier de spécialistes sur le commerce, le développement durable et la femme. Selon le sommaire présidentiel de cet atelier de préparation à la X[e] CNUCED, le peu d'attention porté aux différences entre les sexes lors de la négociation d'accords commerciaux internationaux et d'ententes commerciales infrarégionales et régionales a suscité un vif intérêt. Un compte rendu complet de l'atelier est affiché à http://www.unctad.org. Les organismes voués à la promotion de l'égalité des femmes ont aussi vu dans les conférences mondiales (Nations Unies) un outil pour amorcer l'intégration de l'égalité entre les sexes aux politiques commerciales, comme en fait foi la *Declaration for Economic Justice and Women's Empowerment* issue des réunions du comité préparatoire de la Commission de la condition de la femme pour l'examen Beijing +5, en mars 1999. L'influence de ces organismes ainsi que l'accumulation de documents sur les conséquences sur chacun des sexes des politiques économiques, des restructurations de l'économie, des ajustements structurels et de la libéralisation des échanges commencent à se faire sentir. La réunion officielle Beijing +5 et le Sommet mondial pour le développement social SMDS +5 font référence à la mondialisation et aux effets distincts de la libéralisation du commerce sur la femme.

[58] Consulter, par exemple, Charnovitz, Steve. « Participation of Non-Governmental Organizations in the World Trade Organization », dans *Journal of International Economic Law*, printemps, vol. 17, n° 1, 1996.

[59] Pour plus de détails sur le projet Women Working Worldwide de l'OMC, communiquer avec l'Université de Manchester, Royaume-Uni., http://www.women-ww@mcr1.poptel.org.uk.

[60] On trouvera le rapport sur le séminaire de la Grenade, la planification et les résultats du projet sur les différences entre les sexes et le commerce, ainsi que de l'information sur les activités d'intégration des considérations liées à l'égalité entre les sexes à l'OMC sur le site http://www.coc.org.

[61] Voir les négociations de l'OMC sur l'agriculture et les services (Press/167). Les statistiques présentées sur l'emploi en agriculture, dans l'industrie et les services pour toutes les économies membres de l'OMC en 1980 et 1990 sont ventilées selon le sexe.

[62] Réseau d'information du Sommet des Amériques. *The Summit Process*, http://www.summit-america.org/Summit-papers/Summit-Process.html, p. 1.

[63] Shamsie, Yasmine. *Engaging with Civil Society: Lessons from the OAS, FTAA and Summits of the Americas*, Ottawa, L'Institut Nord-Sud (INS), Fondation canadienne pour les Amériques (FOCAL) et Centre international des droits de la personne et du développement démocratique (CIDPDD), janvier 2000. Pour une ventilation des

72 communications (dont quatre traitent de questions liées à l'égalité des sexes), consulter http://www.newecon.org/global/Trade/FTAA-Analysis.html.

[64] MAECI. « M. Marchi annonce la composition du Conseil consultatif d'Équipe Canada inc. », http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/press_releases/98_press/98_002f.htm, n° 2, 9 janvier 1998.

[65] *Ibid.*

[66] Pour plus de détails sur l'Hemispheric Social Alliance,voir http://www.web.net/.

[67] Pour le texte intégral du document *Alternatives for the Americas*, voir http://www.globalexchange.org.

[68] Pour le rapport final du Forum de la société civile des Amériques, voir http://www.web.net/~comfront/cf_doc_final report.html.

[69] Pour plus de détails sur les efforts déployés par Women's Edge afin d'intégrer une perspective qui tient compte des différences entre les sexes dans les négociations et les politiques commerciales, voir http://www.womensedge.org.

[70] *Civil Society vis-à-vis regional and hemispheric integration III*, http://lanic.utexas.edu/project/sela/eng_docs/spclxxciodi1-2000-3.html.

[71] *Ibid.*

[72] *Ibid.*

[73] Pour plus d'information sur le petit déjeuner des femmes dirigeantes et le rapport final de février 2000 de la délégation de la Fondation internationale pour les systèmes électoraux (FISE) et de l'ACDI au petit déjeuner des femmes leaders des Amériques organisé par le Forum des gens d'affaires des Amériques, à Toronto, en Ontario, du 1er au 3 novembre 1999, voir http://www.abfcanada.com/french/womens.html.

[74] Gibb, Healther. *Pleins feux sur l'égalité entre les sexes : Guide d'introduction à l'APEC*, Ottawa, L'Institut Nord-Sud, 1997.

[75] *Ibid.*

[76] *Ibid.*

[77] *Ibid.*

[78] Sous-comité interministériel sur les rapports sociaux entre les sexes au sein de l'APEC. *Strategies for Advancing Gender Perspectives in APEC/YCAP*, projet du Sous-comité, 6 février 1996.

[79] Secrétariat de l'APEC. *Gender Related Developments in APEC 1995-2000*, 2000.

[80] Vancouver Status of Women. *Women Oppose Corporate Globalization*, Vancouver, VSW, 9 octobre 1997.

[81] *Ibid.*

[82] Grandea, Nona. *Engendering the Asia-Pacific Economic Cooperation,* Forum de l'APEC, document produit pour la 2e session de la réunion du Réseau des femmes dirigeantes de l'APEC, qui a eu lieu à Hull, du 13 au 16 septembre, Ottawa, Condition féminine Canada, 1997, p. 7.

Références

Bakker, Isabella (dir.). *The Strategic Silence: Gender and Economic Policy*, Londres, Zed Books, 1994.

Bakker, Isabella (dir.). *Rethinking Restructuring: Gender and Change in Canada,* Toronto, University of Toronto Press, 1996.

Beneria, Lourdes et Amy Lind. *Engendering International Trade; Concepts, Policy and Action,* N. pl: Gender, Science and Development Programm et Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), document de travail du GSD n° 5, juillet 1995.

Blacklock, Cathy. *Les Canadiennes et le commerce : Survol des principaux enjeux,* document de réflexion rédigé pour Condition féminine Canada, Ottawa, Condition féminine Canada, août 2000.

Charnovitz, Steve. « Participation of Non-Governmental Organizations in the World Trade Organization », dans *Pennsylvania : Journal of International Economic Law*, vol. 17, n° 1, printemps 1996.

Cohen, Marjorie Griffin, Laura Ritchie, Michelle Swenarchuck et Leah Vosko. *Mondialisation : incidences et stratégies pour les femmes,* Toronto, Comité canadien d'action sur le statut de la femme, 1998.

Elson, Diane. *Male Bias in the Development Process*. Manchester, Angleterre, Manchester University Press, 1991.

Falk, Richard. *Predatory Globalization: A Critique,* Malden, Massachussetts, Polity Press, 1999.

Falk, Richard. « State of Siege: Will Globalization Win Out? », dans *International Affairs*, vol. 73, n° 1, 1997, p. 123-136.

Gabriel, Christina et Laura Macdonald. « NAFTA, Women and Organizing in Canada and Mexico: Forging a Feminist Internationality », dans *Millennium: Journal of International Studies*, vol. 23, n° 3, hiver 1994, p. 535-562.

Gibb, Heather. *Pleins feux sur l'égalité entre les sexes : Guide d'introduction à l'APEC,* Ottawa, L'Insitut Nord-Sud, 1997.

Giddens, Anthony. *Runaway World: How Globalization is Reshaping our Lives,* New York, Routledge, 2000.

Goodings, Stewart. *Broadening Public Engagement in APEC,* document de consultation, Ottawa, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 17 mai 1999.

Grandea, Nona. *Engendering the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC Forum),* document produit pour la deuxième séance de la réunion du Réseau des femmes dirigeantes, Ottawa-Hull, du 13 au 16 septembre 1997, Ottawa, Condition féminine Canada.

Guptill, Barbara, Carole Goldenberg et Elyn Swanson. *Evolving Trade Treaties: Threats or Opportunities*, Seattle, The League of Women Voters of Seattle Education Fund, avril 1999.

Hart, Michael. *What's Next? Canada, the Global Economy and the New Trade Policy,* Ottawa, Centre de droit et de politique commerciale, 1994.

Hart, Michael. *Trade-Why Bother?,* Ottawa, Centre de droit et de politique commerciale, 1992.

Informal Working Group on Gender and Trade (IWGGT). *Gender and Trade; Some Conceptual and Policy Links,* Genève, IWGGT, 1998.

Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social (UNRISD)/Centre for Policy Dialogue (CPD). *Working Toward a More Equitable Macro-Economic Agenda,* rapport de l'atelier de l'UNRISD/CPD, Rajendrapur, Bangladesh, du 26 au 28 novembre 1996, Genève, UNRISD, 1997.

International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD). *Accreditation Schemes and other Arrangements for Public Participation in International Fora : A Contribution to the Debate on the WTO and Transparency,* Genève, ICTSD, novembre 1999.

Joekes, Susan et Ann Weston. *Women and the New Trade Agenda,* New York, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), 1994.

Kalb, Don (dir.). *The Ends of Globalization: Bringing Society Back In*. Lanham, Maryland, Rowman and Littlefield Publishers, 2000.

Keller-Herzog, Angela. *Mondialisation et problématique hommes-femmes — réflexions et interventions en matière de développement,* préparé pour la Direction de l'intégration de la femme au développement et de l'égalité des sexes, Agence canadienne de développement international, décembre 1996.

Macdonald, Laura. « Trade with a Female Face: Women and the New International Trade Agenda », de Caroline Thomas et Annie Taylor (dir.), *Trade and the New Social Agenda*, Pl : Routledge, à paraître.

Macdonald, Laura. *Gender and Canadian Trade Policy: Women's Strategies for Access and Transformation*, à paraître.

MacDonald, Martha. *Economic Restructuring and Gender in Canada: Feminist Policy Initiatives*, communication rédigée pour le Gender and Macroeconomic Workshop, Université du Utah, juin 1994.

Marchand, Marianne et Anne Sisson Runyan (dir.). *Gender and Global Restructuring: Sightings, Sites and Resistances*, Londres, Routledge, 2000.

Marsden, Lorna. *Timing and Presence: Getting Women's Issues on the Trade Agenda*, version révisée (1) préparée pour la réunion des 18 et 19 juillet du GUILD INN GROUP, Bangkok, Thaïlande, 1992.

Marsden, Lorna. *The Policy Implications for Gender Equality Issues in APEC*, Conference of Senior APEC Leaders' Network from APEC Economies, Manille, Philippines, octobre 1996.

Martin, Hans-Peter et Harold Schumann. *Le piège de la mondialisation : l'agression contre la démocratie et la prospérité*, Montréal, Black Rose, 1998.

O'Brien, Robert, *et al. Contesting Global Governance: Multilateral Economic Institutions and Global Social Movements*, Londres, Cambridge University Press, 2000.

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). *Rapport mondial sur le développement humain 1995*, Paris, Economica, 1995.

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). *Rapport mondial sur le développement humain 1996*, Paris, Economica, 1996.

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). *Rapport mondial sur le développement humain 1999*, Bruxelles, Université De Boeck, 1999.

Rapport canadien sur le développement. « La société civile canadienne devant la "constitution économique mondiale" », dans Alison Van Rooy (dir.), *La société civile et le changement mondial*, Ottawa, L'Insitut Nord-Sud, 1999.

Rebick, Judy. *Imagine Democracy*, Toronto, Stoddart, 2000.

Riley, Maria. *Trade is a Woman's Issue: Women at the WTO Third Ministerial in Seattle*, rapport du Centre of Concern, 2000. [Recensé en janvier 2000.] <http://www.org/coc>.

Scholte, Jan Aart. « The WTO and Civil Society », dans *Journal of World Trade,* Kluwer Law International, Royaume-Uni, vol. 33, n° 1, 1999, p. 107-123.

Scholte, Jan Aart. « Global Civil Society: Changing the World », dans *CSGR Working Paper*, n° 31, 1999(b).

Sen, Gita et Caren Grown. *Development, Crises, and Alternative Visions: Third World Women's Perspectives,* New York, Monthly Review Press, 1987.

Shamsie, Yasmine. *Engaging with Civil Society: Lessons from the OAS, FTAA and Summits of the Americas,* Ottawa, L'Institut Nord-Sud, Fondation canadienne pour les Amériques et Centre international des droits de la personne et du développement démocratique, janvier 2000.

Sinclair, Scott. *The WTO: What Happened in Seattle? What's Next In Geneva?,* Ottawa, Centre canadien de politiques alternatives, 2000.

Stubbs, Richard et Geoffrey Underhill (dir.). *Political Economy and the Changing Global Order,* Oxford, Oxford University Press, 2000.

Vancouver Status of Women. « Impacts of Corporate Globalization on Women », dans *Women Oppose Corporate Globalization,* Vancouver, Vancouver Status of Women, 1997.

Vander Stichele, Myriam. *The Need for a Gender Analysis of the WTO: A Ghana Case Study*, IWGGT, 1998.

Weston, Ann. *Les accords parallèles de l'ALENA et leur incidence sur les femmes : Plus de peur que de mal?,* communication présentée à l'Atelier sur l'égalité économique, les 29 et 30 novembre 1993, Ottawa, Condition féminine Canada.

Weston, Ann. *Gender and Trade: A Millennium Round Agenda?,* document présenté au APEC Study Centre, juin 1999.

Woman to Woman. *Changing Economies: Free Trade and the Global Agenda: Bringing Women into the Picture,* Toronto, Women to Women Global Strategies, 1993.